

Wielkopolski Zestawiony 1898.
WIELKOPOLANIN
URZĘDOWY ORGAN
P. R. K. UNII ŚW. JÓZEFA
WYCHODZI CO CZWARTEK
56-22-ND ST. PITTSBURG, PA.
Przebieg tygodnia:
Rocznice \$1.50
Półrocznicze \$1.00
Kwartalne 75c
Pojedynczy numer 3c
Za granicami Stanów Zj. \$2.50
Przebieg tygodnia musi być opłacony z góry.
Polish Printing & Publ. Co.
56-22-ND ST. PITTSBURG, PA.

WIELKOPOLANIN

Polish Weekly Established 1898.
WIELKOPOLANIN
OFFICIAL ORGAN OF
The P. R. C. St. Joseph's Union
PUBLISHED EVERY THURSDAY.
Subscription Price in the United States \$1.50 per year in advance; to Foreign Countries \$2.50 per year in advance.
Circulation 15,000 Copies.
Polish Prtg. & Publ. Co.
PUBLISHERS
56-22nd St. Pittsburg, Pa.

Deus et Patria.

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JOZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna.

No 35.

Pittsburg, Pa., Czwartek dnia 1-go Września 1910 roku.

Rok XII.

Do Rodaków.

Niniejszem zapraszam wszystkich Rodaków do wzięcia udziału w Zjeździe i Zlocie Sokolów w Carnegie. Drodzy Rodacy, Towarzystwo Sokole to nasza przyszłość, to nasza podwalina pod gmach budujący się, im większym ciepłem otoczą Polonię, tym istniejące dotychczas gniazda sokole tem wyrosną prędzej, tem prędzej poczują się i moc. Obowiązkiem to naszym spiesz się tam gdzie nasza obecność może przynieść korzyść dla wspólnej pracy na polu narodowym.

Podajemy tu kilka informacji dla wygody chcących wziąć udział w tej uroczystości Sokolej. Uroczyste nabożeństwo dla delegatów o godzinie 9ej rano w niedzielę.

W poniedziałek Zlot Okręgu IV o godzinie 9ej rano rozpoczyna się poczem drużyna Sokola wyruszy na pole ćwiczeń, gdzie również będzie zabawa, i ćwiczenia popisowe Sokolów.

Tramwaje „Heidelberg” z 5ej ulicy i Liberty odochodzą co 7 minut, pociągi co 20 minut ze stacji Union Station. Można również wsiadać na stacji 4th ave. dla gości z południowej strony najlepiej ze stacji Birmingham.

Delegatów i gości zamieszkuje w pokojach na stacjach w Pittsburgu Sokoli miejscowi. Jeśli by zaś ktokolwiek rozniósł się — wszelkich informacji zasięże w drukarni Wielkopolskiej udając się Peñn ave do ul. 22 (56-22nd str. near Penn ave.) Każdy z delegatów przyjeżdżających otrzyma program z uzupełnieniami i całym programem.

W Carnegie zgłosiło się kilkanaście Hoteli do przyjęcia delegatów — ceny — hoteli za samo mieszkanie wynoszą od 50c za dobę do \$2.00 z całym utrzymaniem od 50c do \$1.50 więcej. Sokoli miejscowi postarali się również o wygodne kwatery dla drużyn delegatów prywatnie.

Wszelkie wygody zapewnią starym i młodym Towarzystw, które wszystkie biorą żywy udział w uroczystościach Zjazdowych.

Drodzy Rodacy, pospieszcie wysyć na to świ: to Sokole a spełniacie obowiązki obywatelski. Niech bezduszni mają słowa szerszą i pomiatnią na ustach, my jednak dla których dobro ogólne leży na sercu powinniśmy dążyć aby o ile tylko to leży w naszej mocy spieszyc uciec i do pomocy gniazdom, które z zaparciem się nie patrzą na materialne korzyści, spieszą się w pracy nad odrodzeniem naszego społeczeństwa i wpojeniem w Niego szczytnych haseł Sokola.

Czolem
Komitet Przed-zjazdowy.

WATYKAN nie ma żadnych zatargów z Portugalią.

Rzym. — Watykan upownił do publicznego zaprzeczenia pogłoskom, jakoby miało lada chwili nastąpić zerwanie stosunków dyplomatycznych z Portugalią z powodu wiadomej nagany, udzielonej przez rząd portugalski biskupowi Braga za zawieszenie francuskiego pisma bez zyskania w tym względzie zgody portugalskiego rządu.
Dalej stwierdza Watykan, że

nie istnieje żaden klerykalny spisek w celu obalenia portugalskiej monarchii i że pobyt w Portugali przywódcy hiszpańskiego, republikańskiego stronnictwa skłaniają Watykan do przypuszczenia, że on to właśnie puszcza świateł podobne pogłoski w celu zaskoczenia katolików i monarchii.

Co się zaś tyczy protestu Portugali z dnia 20 sierpnia w sprawie niesposobnego zachowania się mgr. Tonti, papieskiego nuncjusza w Lizbonie podczas naprzemych stosunków pomiędzy Portugalią a Rzymem, to Watykan zwraca uwagę, że sprawa ta cała została rozmyślnie przesadzona.

Watykan pragnął zawieszenia gazety Franciszków w Braga, gdyż prowadziła ona walkę wbrew życzeniom i instrukcyom Watykanu.

Cheiano jednakowoż uniknąć powtórzenia się wypadków z Francją, gdzie potępienie pisma pewnego przez biskupów Dijonu i Iaralu, które ogłoszone zostało przez nuncjusza paryskiego, dało rządowi francuskiemu szansę do deklaracji, że postępek ten był mieszaniem się zagranicznego dyplomaty do spraw wewnętrznych Francji. Przetó polecono portugalskiemu biskupowi w Braga, by wykonał rozkaz zawieszenia gazety, eo Watykan uważał za zupełnie legalne, gdyż biskup ma jurysdykcję w swojej diecezyi.

Antyklerykalisci usiłowali wydać tę sprawę do rozmiarów konfliktu Watykanu z rządem portugalskim, chociaż nie ma żadnego konfliktu, o czem świadczy najlepiej fakt, że król Manuel nadał papieżowi Piusowi X z okazji rocznicy wyniesienia go do godności święta najserdeczniejsze życzenia i wobec faktu, że niedawno król portugalski mianował nowego pełnomocnika w portugalskiej ambasady w Watykanie, którego to reprezentanta, hrabiego de Logoaca papież przyjął na uroczystej audyencji w środe.

Palnął głupstwo.

Królewiec — Cesarz niemiecki, Wilhelm po uroczystościach poświęcenia i otwarcia nowego zamku cesarskiego, udał się do Królewca, gdzie władze prowincjonalne przyjęły go bankietem. Cesarz wygłosił z okazji tej mowy, która w całych Niemczech wywołała burzę.

Wilhelm zaznaczył, że władza jego nie zależna jest od żadnych parlamentów, ani zgrupowań ludowych, lecz nadana mu jest od samego Boga, dlatego też przed nikim za sprawowanie rządów swoich nie jest odpowiedzialny.

„Mój dziadek — powiedział cesarz — „sam włożył sobie na głowę koronę pruską, czem ponownie za dokumentował, że koronę użyżoną miał jedynie z łaski Bożej a nie przez parlament, zebrania ludowe, albo uchwały ludu. Widział on w sobie narzędzie wybrane przez niebia i swoje obowiązki władcy w ten sposób pojmował”

W dalszym ciągu mowy cesarz radził kobietom niemieckim, zwłaszcza sufragetkom, ażeby pilnowały domowych pieleszy a nie starały się o równouprawnienie z mężczyznami, którym porozeczone jest pilnowanie pokoju i obrona kraju.
Gadatulwy cesarz niemiecki, który od czasu ustąpienia B u e l o w a w skutek niezadowolonia ludu nieco we wrodzonej gadatliwości się powściągał, obecnie nie mógł wytrzymać i palnął głupstwo, które wywołało wysoce nieprzychylnie dla niego komentarze w całej prasie niemieckiej, a uśmiech politowania w prasie zagranicznej. Wilhelm w mo-

jej swojej wypowiedzi wyraźnie swoje poglądy średniowieczne, nie trafiające do przekonania nawet najkonserwatywniejszych jego poddanych. Wprost rzucił rękawicę całej konstytucji pruskiej, skoro powiedział, że nie uznaje żadnej władzy, i przed nikim za czyny swoje jako władca Prus nie jest odpowiedzialny. Uważa siebie za wybrańca niebia i dlatego nikt go na ziemi nie obchodzi.

Takie kuzynowanie się samowolne z niebem oczywiście wywołuje tylko u każdego zdrowo myślącego człowieka uśmiech politowania. Ale wytłumaczyć tego człowieka trzeba, bo pochodzi on z rodu Hohenzollernów, którzy „nieodbrną krew” w swoich żyłach od kilku pokoleń mają i krew ta widocznie deprymuje na umysł ich dzieła. Niema co mówić, Niemcy mają ciekawego władcę, za którego głupstwa popelnianie własni jego poddani rumienią się muszą.

Cholera w Wiedniu.

Wiedeń — Ogłoszono tu urzędowo, że w stolicy austriackiej wybuchła cholera. Przedtem kursowały tylko pogłoski, obecnie zaś urząd zdrowia zawiadomił ministerium spraw wewnętrznych, że badanie zwłok kilku osób zmarłych na gle wykazało istnienie cholery azjatyckiej. Cholera zwieziono najprawdopodobniej z Węgier lub Rosji.

„Dziki Zachód” przyjmuje Roosevelta.

Cheyenne, Wyo. — Przez dwa tygodnie w godzinach ekspresy Roosevelta znajdował się w rękach „cowboy’ów”, którzy cieszyli się, że ten dziki jeździec „rough rider” znajduje się pomiędzy nimi.

Gdy Roosevelt przybył do miasta o godzinie 9 rano, przyjęty był przez komitet miejski, i setki „cowboy’ów”, witających ekspreszydenta ogłaszającymi okrzykami. W pobliżu kapitolu z platformy Roosevelta przyglądał się paradzie prawdziwego dzikiego zachodu.

Najpierw w pochodzie brali udział „cowboy’i”, „cowgirls” na koniach. Za nimi maszerowało 5,000 żołnierzy federalnych, a za nimi ozerwonokorcy wojownicy indiańscy.

Pod wieczór odbyły się wyciegi Indian i rżucanie „lassem”, oraz popis w jeździe konnej „cowboy’ów”.

W niedzielę Roosevelta udał się konno na farmę senatora Warrena, później do fortu D. A. Russell i innych miejscowości.

Pożar lasów zlokalizowany.

Washington, D. C. — Wedle depesz nadchodzących z północno zachodu a donoszących o silnym spadku deszczu i śniegu, w pożarach lasów tamże nastąpił kryzys. Zgadza się na to opinie niektórych urzędnicy departamentu wojny w Washingtonie.

Dwie kompanie wojska, które miały być wysłane do gaszenia ognia zostały wstrzymane gdyż niebezpieczeństwo na razie minęło. Na rezerwacjach tych dzieki nagłej zmianie pogody pożary lasów znajdują się pod kontrolą.

Liczbę ofiar obliczono na 142.

Ze Spokane Wash., donoszą, iż w St. Joe Valley w Idaho zginęło w pożarze lasów prawdopodobnie co najmniej 106 osób. W dniu wczorajszym znaleziono 22 na pół-

spalone ciała. Parę dni przedtem znaleziono 20 ciał rozrzuconych na przestrzeni jednej mili w miesosiu nawiedzonym przez pożar. — Obliczono do tej pary listę zabitych na 142, licząc i ofiary z owych 185 mieszkańców uwięzionych w St. Joe.

W górach pomiędzy Lolo i St. Mary uwięzionych jest przez pożar lasów 180 ludzi i major Fenn wysłał przewodników by wyprawdzili tych ludzi w bezpieczne miejsce.

Z Washingtonu wydano rozkaz aby przy gaszeniu ognia nie narażano życia pracujących przy gaszeniu ognia ludzi, gdyż życie ludzkie droższe jest od drzewa. Tegoroczne pożary wyrządziły większe szkody krajowi aniżeli kiedykolwiek przedtem. Sama Milwaukee Road straciła podobno wskutek tych pożarów pół trzecia miliona dolarów. W Spokane zorganizował się komitet obywatelski który zbiera składki na pomoc dla rodzin, których ojcowie zginęli w pożarach lasów. Obecnie na północno zachodzie lasy płoną jeszcze w 35 miejscach.

Pożar lasów na północnym brzegu rzeki Cedar w odległości 25 mil od Seattle jest tak wielki iż niema mowly aby można było go ugasić.

Oszustwa gruntowe.

Pawhusa, Okla. — Kongresowa Komisja, prowadząca śledztwo w sprawie rzekomego przekupstwa przy sprzedaży gruntów indiańskich w Oklahomie, przeszukiwała we czwartek w dalszym ciągu świadków. Zeznania tem razem wykazały, iż Indianie przez niestudiowanie spekulantów w nieludzki sposób byli wyzyskiwani.

Niejaki Steward Chotau, Indianin pół krwi, liczący lat 23, oświadczył, że w marcu br. otrzymał pozwolenie od rządu na prowadzenie interesów swoich na własną rękę. W pięć dni później niejaki Sands dał mu do podpisania certyfikat na sprzedaż 160 akrów ziemi, za które Chotau miał otrzymać 1,000 dol. Pieniądzy zaś Sands mu nie dał, albowiem Chotau wzięty mu pewną sumę za meble i powóz. W dziesięć dni później Sands znowu do niego przybył, by ten sprzedał mu dalsze 335 akrów. Chotau w międzyczasie pożyczyl od Sands 372 dol. Na 335 akrów akt sprzedaży podpisał i za nie więcej centa nie otrzymał, prócz pożyczonych pieniędzy w sumie 372 dolarów.

Jest to typowy przykład, w jaki sposób Indianie oszukiwani są przy sprzedaży gruntów.

Poświęcenie kamienia węgielnego pod nową świątynię polską.

Detroit, Mich. — W Delray uroczystość poświęcenia kamienia węgielnego pod nowobudujący się Kościół św. Jana Kantego.

Dzień to był uroczysty dla Kanadow, to też czynili oni już od kilku tygodni przygotowania, by całość wypadła okazale.

Parafia św. Jana Kantego założona została w roku 1902 przez ogólnie znanego, gorliwego kapłana, ks. prob. Jana Waleczka. Na początku składała się ona z 60 rodzin a dziś liczy rodziny kilkaset i rozwija się pomyślnie pod każdym względem, dzięki nieustannym zabiegom ks. Waleczka.

Ks. prob. Waleczka dbał o dobro parafii, a nie mniej o dobro

ogólne, baczył na to, by kontrakty na roboty przy kościele nowym dostały się o ile możności w polskie ręce. I tak: kontrakt na prace malarskie otrzymał Józef Nowakowski; kontrakt na roboty cieleskie i stolarskie wydano Bracjom Rózyckim, przedsiębiorcom budowniczym, którzy także wykonali roboty cieleskie przy kościele św. Jacka; kontrakt na roboty malarskie otrzymał Wojciech Działkiewicz, zaś roboty plumberskie wykona firma Prusak i Jurzewicz. Jak z powyższego widać, prawie wszystkie roboty wykonają przedsięwzięci polscy; grosz więc polski pozostanie w kieszeniach robotników polskich — bo wymienieni wyżej kontraktorzy tylko Polaków zatrudniają — za co uznanie należy się ks. Waleczkowi.

Znany Polak umarł.

Chicago. — Wczoraj rano pożegnał się z tym światem dobrze znany rodakom nietylko w Chicago, ale w całej Ameryce śp. Stanisław Słomiński, właściciel pracowni chorągwi, sztandarów, odznak, tudzież aparatów kościelnych jako to: ornatów, komz, kap, i t. p. pn. 1025 Milwaukee ave. Śp. Słomiński był jednym z najstarszych polskich osadników w Chicago, a pracownie swoją prowadził od przeszło 40 lat; słynę on dziś w całym kraju jako jedna z najlepszych tego rodzaju. Na wystawie powszechnej Kościuszkowej w Lwowie, pracownia Słomińskiego otrzymała dwa amedale i dyplom, za artystycznie wykonane prace. Śp. Słomiński był Polakiem pa tryotą w całym tego słowa znaczeniu.

Liczył lat 71, lecz do końca życia zachował władzę umysłu i ducha w całej sile, choć siły fizyczne zaczęły go opuszczać. Przed kilku nastu miesiącami idąc ulicą, w zimowej porze, pośliznął się na chodniku i padł tak nieszczęśliwie że zwichnął rękę w ramieniu i doznał silnego wstrząśnienia wewnątrz. Leżał też ciężko chorej przez kilka miesięcy, lecz zwalczył w końcu chorobę i mógł chodzić, chociaż słabosz go nie opuszczała.

Osiorecił on żonę, syna księdza Kazimierza Słomińskiego w par. św. Anny i trzy córki zamężne.

Nowy wynalazek Edisona.

Nowy York. — Thomas A. Edison, genialny wynalazca w dziedzinie elektryczności, w Orange, N. J., podczas prywatnego przedstawienia produkował „mówiące obrazy kinematograficzne”. Pomi mo, że nowy wynalazek był zupełnie zadawalniający, to jednak Edison oświadczył, że musi pracować coraz bardziej usilnie, aby wynalazek swój udoskonalić.

Wynalazek polega na tym, że osoby przedstawiane w świetlnych obrazach, można będzie słyszeć mówiące. Maszyna bowiem kinematograficzna jest ściśle połączona z fonografem, tak, że obrazy rzucane na ekran równocześnie działają, jak aktorzy na scenie, oraz można ich słyszeć mówiących.

Ludność Stanów Zj. wynosi 90.500.000.

Washington, D. C. — Pomimo, że ostatecznie obliczenia spisu ludności w największych miastach amerykańskich nie ukończono, to jednak na pewno jest wiadome, że

New York liczy 4,600,000 ludności a Chicago 2,400,000 głów. Ludność zaś całych Stanów wynosi około 90 milionów 500,000 głów.

Dokładne cyfry podane zostaną 15 listopada.

Strajk górników.

Właściciele kopalni węgla w okolicy Greensburga, gdzie już od marca trwa strajk górniczy ukończyli we wtorek wieczorem porozumienie celem wniesienia do sądów w powiatach Allegheny i Westmoreland prośb o wydanie warantów na osiemdziesięciu ludzi którzy są rzekomo przewodnikami strajkujących górników. Olbrzymie sumy kosztuje już ta walka pracy z kapitałem a obecne koszty wniesienia podania podają na sumę \$115,000.00.

W rejonie objętym strajkiem jest przeszło 10,000 ludzi niepracujących, a bardzo często przychodzi do krwawych a nawet śmiertelnych wypadków między górnkami i policją — Kozakami. Strajk ten kosztuje już dotychczas obie strony wprost kolosalne sumy pieniędzy, a walka jest prowadzona z zaciętością jakiej dotychczas jeszcze nie widziano. Kompanie są zdecydowane uchwycić się ostrego środka zgniecenia strajku, lecz i druga strona nie pozostanie bezczynną. Przewoźcy ogłaszają, że jeśli zostaną pociągnięci do odpowiedzialności o sprzyśnięcie i zostaną pociągnięci do sądów, cały świat robotniczy musi zwrócić oczy na ich położenie a napewno u robotników całego świata znajdują sympatyję i pomoc przeciw akcyi właścicieli.

Prokuratorowi stanowemu w Harrisburgu wręczyli właściciele całej plikę odnoszących papierów i czynności sądowe zaczęną się na pewno. Wypadek ten będzie stanowczym probierzem w jaki sposób na przyszłość sprawy strajko we mają być załatwiane, ale swoją drogą gdy rozpocznie się rzeczywiście ta końcowa walka na śmierć i życie, rezultaty teje będą nader smutne. Jest to dopiero przegrzywka i akcyja może być cofnięta; będziemy pilnie śledzili za przebiegiem i podawać będziemy ile możności wszelkie stopnie prowadzenia walki. Od stanowiska robotników zależy kto wygra, a jednak stosunki w kopalniach powinny się poprawić i robotnik nie powinien być uważany za bydlę robocze.

Zwracamy się tutaj do naszych rodaków w dystrykcie Greensburgskim, by o ile możności zachowywali się odpowiednio, nie myślimy tutaj stawać w obronie nikogo, ale gdy ta walka rozpocznie się rodacy nasi staną tam gdzie powinien być walczący o prawa robotnik, domagający się słusznych praw — otóż drodzy rodacy, przyjdą napewno chwile takie gdzie możecie przysięść do starć, bądźcie zawsze pamiętni, że jesteście narodem, który poza godnością narodową nie więcej nie ma i te godność mu si trzymać wysoko. Przedewszystkiem postanówcie abyście w tej walece byli trzeźwymi. Wiemy że bardzo często „kieg” lub więcej piwa i kilka flaszek wódki znachodzą się w takich okolicznościach.

Wiemy że bardzo często „kieg” lub więcej piwa i kilka flaszek wódki znachodzą się w takich okolicznościach. Niech każdy z was będzie trzeźwy i zdrowo patrzy się na sprawy. Będziecie ściągani na świadków, bądźcie zawsze na miejscu trzeźwi, a napewno będzie to miało nader dobry wpływ na przebieg sprawy, a naszych postawi

lepszemu światu.

Rodacy, bądźcie trzeźwymi.

**Czarnogórze zostało
królestwem.**
Cetinje, Czarnogórze, 29 sierpnia. — Czarnogórze obwołane zostało wczoraj oficjalnie i urzędowo królestwem na mocy uchwały sejmiku czarnogórskiego. Po powzięciu tej uchwały członkowie sejmiku udali się do pałacu księcia Nikity z prośbą, aby udzielił swej sankcyi tej uchwały. Następca tronu Danilo zjawił się wkrótce przed postami i oświadczył im w imieniu ojca, że godzi się na tę zmianę tytułu. Przy ceremoniach tych obecni byli król włoski z małżonką i przedstawiciele obcych mocarstw. W całym kraju panuje z tej przyczyny niesłychana radość. Car mianował z tej okazji nowego króla feldmarszałkiem armii rosyjskiej.

Koniec wakacji.

W numerze dzisiejszym zamieszczamy spis nauk w Kolegium Polskiem we Filadelfii, ku przypomnieniu w tem czasie, że to koniec wakacji i ostatnie zażecydowanie o przyszłości dzieci. Kolegium to z całego serea poleca my wszystkim, którzy dzikiati swoje pragną kształcić, a polecamy nie tylko dla doboru wykładanych przedmiotów ale również, że osobie cię ufa my zachwianię w założy cięcia i duszę tego Zakładu Księdzka dr. Jana Godryca. Kapłan to hartu i woli żelaznej i prawy Polak. Jego dozorowi powierzone dzieci wyrósna na pociechę rodziny i społeczeństwa. Książd J. Godrycz wszystko co ma poświęca Zakładowi i poprowadzi tenże w sposób taki, że inne będą się musiały wzorować.

Drodzy Czytelnicy: Nie piszemy tu do was żadnych odezw i artykułów a potrzebie kształcenia dzie ci waszych, Wy to bardzo dobrze wiecie, że w dzisiejszych czasach nauka wiele znaczy. I najbiedniej szy czuje to bardzo dobrze, czuje całą duszą, że synowi swojemu powinię dać naukę a jednak bardzo często nie może — niestety, jest wielu takich. A jednak jest wielu też takich ojców, którzy mogą, a niechcą, wielu takich którzy posła chłopaka swego do fabryki, by pejde mieć w sobotę lub kiedy tam wypadnie. I cóż Ojciec i Matko pozostawicie synowi swojemu, majątki? Pozostawicie mu kawał loty i dom który po kilku latach kłopot przyniesie, ogień spali. — Dajcie dzieciom waszym to czego ani ogień nie spali, ani woda nie zabierze. Dajcie dzieciom naukę, dajcie im grunt pod przyszłe życie a nie łakomiecie się na te kilka dolarów jakie zarobi w tym czasie, odbije on niby ten czas zmarnowany dziesięciokrotnie dla waszej chwały i dla społeczeństwa. Niech się kształci niech idzie ile możności jak najwyżej do szkół, a choćby potem robotnikiem został, będzie się czuł i lepszy i szczęśliwszy.

„Oświata ludu doskonała” — powtarza się ciągle wszędzie przy każdej sposobności, ale jakże mar nie ta oświata w praktyce jest wykonywana, a nawet ci którzy może najwięcej krzyczą na zgro madzeniach, jak tylko chłopak skończy najniższe stopnie i prawo pozwala mu zarobkować, pcha ją go ci sami krzykacze do — fabryki by pejde przynosił.

Smutne to ale prawdziwe. Zapo biegać więc temu, ile mocy, ile sił.

ZAWIADOMIENIA.

ZARZĄD UNII ŚW. JÓZEFA:

Wiel. ks. P. Kwapiński, kapelan Jan Marohn, prezydent. 3612 Brereton ave., Pittsburg, Pa.

Jan Hareński, 3040 Brereton ave. St. Ciemlejewski, 3212 Dickson str. Władysław Mieluszyński, 144-44 str.

Wszelkie korespondencje, dotyczące Unii św. Józefa, adresować należy na ręce sekretarza:

WL. J. SZELONG Pittsburg, Pa. 122-43th str.

Wszelkie listy w sprawach finansowych Unii, należy adresować do: ANDRZEJ KAZMIERSKI, 835 Hancock str., Pittsburg, Pa.

Posiedzenia Zarządu Unii św. Józefa odbywają się w pierwszą niedzielę każdego miesiąca.

Mężczyźni wstępujący do Unii św. Józefa mogą podług swej woli dać się ubezpieczyć na \$1000, \$750, \$500 lub też na \$250.

Niewiasty tak samo mogą się dać ubezpieczyć w Unii św. Józefa na powyższe wyznaczone sumy. — Niewiasty są wolne od opłacania podatku na Organ i Ochronkę.

Adresy Sekr. wszystkich Grup Unii czas i miejsce posiedzeń.

Grupa I. — Br. św. Józefa, sekr. St. Basikowski, 844 Liberty str. N. S. City.

Grupa II. — Ryc. św. Michała Arch., No. 1, sekr., Jos. Ksiński, 2315 Spring alley, City. — Posiedzenia co drugą niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa III. — Strzelec św. Jadwigi No. 1, sekr. Fr. Tatarski, 1621 Penn ave., rear, City. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa IV. — Br. św. Franciszka Xaw. sekr., Jan Iwiński, 335 Hancock str., City. — Posiedzenia co drugą niedzielę miesiąca w par. Niep. S. N. M. P. na górach.

Grupa V. — Br. św. Walentego, sekr., Michał Okoński, 4812 Hatfield str. City. — Posiedzenia co czwartą niedzielę miesiąca w par. Najśw. Rodziny.

Grupa VI. — Tow. św. Wojciecha, sekretarz Fr. Wiśniewski, 852 Talbot ave., Bradock, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. Najśw. Serca Jezusa.

Grupa VII. — Ryc. św. Michała Arch. No. II, sekr., Józef Walkowski, 3201 Dickson str. — Posiedzenia co trzecią niedzielę miesiąca w par. Niep. S. N. M. P. na górach.

Grupa VIII. — Gwardya Ryc. św. Antoniego, sekr., Antoni Łuczniak, 2337 Penn ave., City. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa IX. — Br. św. Jerzego, sekr., Wacław Gaca, 101 Meadow str., Duquesne, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Jadwigi.

Grupa X. — Br. św. Antoniego, sekretarz Fr. Wnioskowski, 709 1/2 8th ave., Homestead, Pa. — Posiedzenia w czwartą niedzielę miesiąca o godz. 1ej po południu w par. św. Antoniego.

Grupa XI. — Br. św. Stanisława K. sekr., J. Hotarski, box 493 Crabtree, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca.

Grupa XII. — Br. św. Antoniego Pad., sekr., A. Olszewski, 701 Main str., Sharpshurg, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Jana Kantego.

Grupa XIII. — Br. św. Józefa, sekr., Aug. Wiśniewski, 33 and Ridge st. City. — Posiedzenia co czwartą niedzielę miesiąca w par. Niep. S. N. M. P. na górach.

Grupa XIV. — Br. św. Stanisława B. M. sekr., Feliks Urbanowski, box 33 Calumet, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K. Mammoth, Pa.

Grupa XV. — Strzelec św. Jadwigi Na. II, sekr., Jakób Paciak, 3021 Preble ave., City. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w par. Niep. S. N. M. P. na górach.

Grupa XVI. — Br. św. Stanisława B. i M. sekr., A. Lachmann, box 96 Export, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca w par. Najśw. M. Panuy.

Grupa XVII. — Br. św. Ap. Piotra i Pawła, sekr. St. Basikowski, 844 Pike str. N. S. City. — Posiedzenia w pierwszą niedzielę miesiąca w par. św. Stanisława K.

Grupa XVIII. — Br. św. Józefa Op. Dzieciątka Jezus, sekr. St. Nowicki, box 315 Canonsburg, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca w par. św. Paryżysza.

Grupa XIX. — Tow. św. Franciszka de Paula, sekr. M. Przybylski, — Ford City, Pa. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca.

Grupa XX. — Tow. św. Jacka w Creighton, Pa. — Posiedzenia w trzecią niedzielę miesiąca, sekr. W. Smolak box 56 Creighton, Pa.

Grupa XXI. — Tow. św. Stanisława B. i M. — Posiedzenia w drugą niedzielę miesiąca, sekr. T. Walczak, Everson, Pa.

PAMIĘTAJ, ŻE ZA SWOJE DZIECI PRZED BOGIEM ODPOWIESZ!

O D E Z W A.

Jak wiadomo z poprzednich doniesień zawiązało się w mieście Erie, Pa., Stowarzyszenie św. Jana Kantego, złożone z kilku księży i obywateli świeckich, aby wybudować Kolegium Polskie pod tą samą nazwą.

W tym celu Stowarzyszenie zakupiło dwie duże farmy, objętości 80 akrów ziemi, położone w pobliżu miasta. Grunt pod zakład znajdujący się w okolicy urzeźby i z widokiem na jezioro Erie.

Prócz tej własności posiada Stowarzyszenie 124 loty, z sprzedaży których dochód przeznaczony jest na budowę Kolegium.

Kierownictwo nad nowym zakładem objął XX. Misyjonarz z Krakowa.

Zamiarem Stowarzyszenia jest otworzyć pierwszą klasę z początkiem września 1911 r.

Plan głównego budynku przygotował tutejszy budowniczy, Polak p. P. Ryś, znany ze swej przedsiębiorczości i sumienności. I jemu też powierzono budowę.

Ogólne koszty budowy wynosić będą około 100.000. Konstrukcja budynku będzie stalowa, a urządzenia wewnętrzne według najnowszych wymagań.

Stowarzyszenie wydało już 1500 stępnia kontrakt na roboty ziemne, które tej jesieni będą skończone.

Aby zebrać potrzebne fundusze Stowarzyszenie św. Jana K. wydało bondy, czyli listy zastawne na sumę 100.000 dolarów po 5 procent, płatny półrocznie w miesiącach sierpieniu i lutym.

Bondy ma pod swoją kontrolą jeden z tutejszych poważnych banków, zw. Erie Trust Co., za co Stowarzyszenie dało bankowi mortgage (hipotekę) na całą swoją wyżej wymienioną własność.

Bondy są po 100 i 500 dol., które nabyć można w powyższym wymienionym banku, lub u niżej podanego prezesa Stowarzyszenia, gdzie również można zasięgnąć bliższych informacji.

Dokonywanie jednak dzieła tak wielkiego przechodzi siły kilku ludzi dobrej woli, potrzeba więc jest, aby Społeczeństwo nasze całe zainteresowało się i przyszło z pomocą tej zbożnej instytucji.

Stowarzyszenie więc odzywa się do Szanownych Rodaków, aby każdy, ile możliwości, poparł sprawę Kolegium, czyto datkami dobrowolnymi, czyżte zakupieniem bondów.

W tym również celu z ramienia Stowarzyszenia Kolegium św. Jana K. niżej podpisany X. Misyjonarz będzie jeździł po osadach polskich, aby zainteresować bliżej Społeczeństwo nasze nowo powstałym zakładem.

Ks. Józef Jankowski, Misyjonarz zajmujący się budową Kolegium św. Jana K.

Ks. Andrzej Ignasiak, Prezes Stowarzyszenia św. Jana Kantego i Proboszcz parafii św. Stanisława B. M.

516 E. 13th street, — Erie, Pa.

WIEZIEN FORTECZNY.

Jako jednoroczny lekarz służyłem w garnizonie poznańskim. Do obowiązków lekarza jednorocznego należały wszystkie te funkcje, których lekarze asystenci i sztabowi pełnić nie chcą a prócz tego dostaje on, jako najmłodszy, sporą porcję służby po różnych odległych koszarach. I tak up. rewir więzienia fortecznego, kiedyś fort Haacke, Winiary, fort Prittwitz Gaffron, fort Rauch a potem stację zewnętrzna lub wewnętrzna, jako asystent, w lazarecie garnizonowym. Kto zna położenie wymienionych koszar, ten przynajmniej że młody lekarz na zdolnego może wyrobić się listowego. Nogi w każdym razie ewieja się doskonale. Czy umysł jego lekarski w równej mierze zyska, jest wątpliwym. Co prawda, pacjentów w rewirach zgłasza się bardzo wielu, przedewszystkiem, skoro spostrzeżę żołnierze, że młody adept medycyny jest pobłażliwym i łatwowiernym. Żołnierze pruski odnawia się nie tylko karnością, lecz także specjalnym zmysłem usuwania się do służby pod pozorem niedomagań cielesnych. To głowa, to żołądek, to palec słuźonczy, to pełnie, jak w szkole: „paluszek, brzuszek i główka, to żołnierza wy mówka”.

Dopiero spore dozy rycynusu, podawane gremialnie owym pseudo pacjentom, zdolają im usunąć różne przeszkody służbowe.

Po kilku miesiącach praktyki rewirowej dostaje się zwykle le-

karz jednoroczny jako lekarz dyżurny do garnizonowego szpitala, a tam służyć jeszcze więcej.

Napróżd służba odwachowa nad całym lazaretem każdej nocy, służba w dzień na specjalnej swej stacji, wyrwanie — wyraźnie, wyrwanie a nie wyjmowanie — zębów wszystkim chorym całej załogi poznańskiej. Trzeba bowiem wiedzieć o tem, że z żołnierzem nie robi się wiele zachodów. Bolić cię zęb, idź po południu do lazaretu, tam ci ból już usuną — wyrwanem. Siła ręki jednego lekarza często nie wystarcza do usunięcia pnia — jak kiepski pieniek dębowy — u chłopca, arenadyera 6 pułku.

O czwartej po południu przyprawdano zwykle pacjentów, których rozmieszczał lekarz dyżurny na różnych stacjach.

Pewnego dnia zjawia się „gefreiter” z pacjentem, więźniem fortecznym.

Wie heissen Sie?? zapytuje więźnia.

— Jacob Mačkowiak — odpowiada pacjent.

Poznawszy zatem, że owym biednym więźniem jest polski chłopek, zagaduje go dalej w jego rodzimym języku:

— Co ci jest?

— Proszę wielmożnego pana do kłora, ja miarę zgubiłem — odpowiada Kuba Mačkowiak.

— Inne Station — dysponuje.

— Odprowadzono biedaka na stację.

Następnego dnia zjawia się sztabowy lekarz a przy zwykłej wizycie, spostrzegłszy naszego biednego Kubę, odezwał się:

— Znam tego łotra, symulacje wiecznie jakieś choroby i tym spósbem od służby się wywija. Słusznie się stało, że go do fortecy zasadzono.

— Przepraszam pana sztabowego — pozwoliłem sobie wturcić, — Jakób Mačkowiak jest poważnie chorym.

— Cóż mu jest?

— On miarę zgubił, — odpowiada.

— Orzeczenie to z ust lekarza podziało strasznie na pana sztabowego. Zmierzył mnie od góry do dołu, starając się wzrokiem dać mi poznać, że albo jestem niekierka, albo też zmyślił poststradalem.

— Czy pan kiedy słyszał o podobnym cierpieniu? — pyta pan sztabowy.

Na to zdobyłem się z następującą repliką:

— Paniom z towarzystwa wolno chorować na różne niewraste, hysterye, wolno im zasłabnąć przy najlepszym odżywianiu się — ot tak, wprost z mdłów — tak dalece że ledwie szklankę do ust tustem ramieniem donieść mogą.

Dla czego biednemu Kubie Mačkowiaku nie ma być dozwolnionym zachorować sobie na „zgubienie miary” i stać się wskutek tego do służby niezdolnym? Toć to też tylko rodzaj hysteryi, lecz do stanu jego, jako robotnika, zastosowany. Kubę nie słyszał nigdy o żadnej neurastenii, nie mógł zatem na nią zachorować, lecz słyszał często o tem, że ten i ów miarę zgubił i on ją zgubił.

— Czy pan umiesz leczyć podobną chorobę? — pyta pan sztabowy.

— Owszem, umiem — odpowiadam.

Jako chłopak na wsi Morawy, przypatrywałem się nieraz praktykom, wykonywanym przez różne mądre baby, przyglądałem się, jak one biedakom miarę przywracały. Byłem więc przekonany o tem, że i mnie uda się Kubę Mačkowiaka u zdrowić, działając na niego rodzajem sugestji, wywołanej za pomocą kilku zewnętrznych praktyk.

Lotem błyskawicy rozeszła się po lazarecie wiadomość, że pewien pacjent „miarę zgubił” i że młody, lekarz jednoroczny ma go uzdrowić.

Praktyczne wykonanie manipulacji naznaczonem została godzina dwunasta w południe.

Do próżnej sali przyszli wszyscy obecni lekarze. Na stole ustawiono lampkę spirytusową, położyłem nożycki i kawał nitki. Kieliszek wódką napelniony dopełniał obrazku. Wprowadzono Kubę.

Otoczenie podziało na Jakóba Mačkowiaka. Powaga osób umundurowanych, cisza, nadawały całosci tonu ceremonialny.

Kuba, zdaje się, znał doskonale sposób przywracania miary, bo na rozkaz dawa, aby się w znak położył, nie tylko to natychmiast uczynił, lecz nawet z własnej woli

ramiona rozkrzyżował i palec u ręk wyciągnął.

Tak się stać miało.

Wzięłem do ręki nitkę, zmierzylem Kubę od ciemienia do paly u nóg i naznaczyłem miarę wezłem kłm. Wiąząc wezelek wyraźnie, z największą godnością, na jaką się w tej chwili zdobyć mogłem, wyrzekłem głośno: „Jacobus Mačkoviak, asinus asinorum”. Potem zmierzylem tą samą nitką odległość końców paly u rozkrzyżowanych rąk a nawiązując znowu wezelek, tak samo godnie i poważnie mówiłem:

„Canalia stupida”.

Odległość ostatnia jest o kilka centymetrów krótszą od pierwszej. Tę różnicę przyjąłem, spaliłem nad lampką spirytusową a popiół z tej nitki wspaniałem do kieliszka wódkki i kazalem wypić Kubie.

Kuba, jak odmłodzony, porwał się z podłogi po wypiciu „miary” a na zapytanie, czy jest zdrow, odpowiedział wesoło: „Tak, proszę pana, zaraz mi użyczy”.

Otoczeniu oznajmiłem następująco:

— Jakób Mačkowiak jest uzdrowionym, czuje się teraz zupełnie dobrze i może natychmiast do służby wrócić.”

Panowie sztabowi oddali mi podziękowanie formą żołnierską, przykładając rękę do czapki i „danke, danke”, pomrukując, odeszli.

Kuba Mačkowiak, dotąd dręzoony więzieniami, za nieposłuszeństwo, za lenistwo i symulacje, był odtąd najzdobniejszym żołnierzem.

W kilka lat potem, praktykując w jednym z miasteczek Księstwa, poszedłem, już jako „Stabsarzt der Reserve”, w mundurze na kontrolę.

W rzędzie rezerwistów spostrzegłem znajomą mi twarz Kubę Mačkowiaka, który nadzwyczaj przyjaźnie do mnie się uśmiechnął.

Po skończonej kontroli przybiegła do mnie Kuba, całując mnie w rękę i powiada: „Bóg zapłać wielmożnemu panu, za wyleczenie, bo, żeby nie pan, byłoby mnie te Niemcy zamarnowały.”

— L A miara trzyma? — L zapytuje go.

— Oj! trzyma dotąd a ja tak myślę, że pewnie te łacińskie zakłęcia najwięcej pomogły.

— Naturalnie L odpowiadam.

Historia rubla i 5 kopiejek.

Nadużycia, wykryte przez senatorów petersburskich w intendaturze rosyjskiej, zadziwiły świat cały. Jako rekompensatę za wszystkie owe olbrzymie straty, poniesione przez państwo, przynosi „Gazeta Warszawska” historię rubla i pięciu kopiejek. Brzmi ona ooperetkowo!

Zasiadła w Petersburgu specjalna komisja likwidacyjna, powołana w celu sprawdzenia i zakończenia wszystkich rachunków związanych z prowadzeniem wojny rosyjsko-japońskiej w księgach rachunkowych komisja znalazła pozycję niezupełnie dokładną: X, aptekarz z Królestwa Polskiego, powołał ma pięćset kilkadziesiąt rubli i coś tam kopiejek na przejazd do miejsca przeznaczenia i na umundurowanie.

Podług ścisłych obliczeń komisji, wypadek ten o rubla i 5 kop. przekroczył zwykłą praktykowaną normę. A że nie tylko rubel rządowy, ale nawet grosz zginąć nie powinien i nie może — komisja poleciła aptekarza X. odszukać, nadebraną przezzeń sumę ściągnąć i wnieść do kasy państwowej. W tym też celu pod datą 11 stycznia 1908 r. wysłany został papier urzędowy z Petersburga do naczelnika wojennego w C. (w jego bowiem okręgu aptekarz X. powołany został na wojnę). Naczelnik wojenny, otrzymawszy polecenie, otrzymał je stosownym dopiskiem i przesłał naczelnikowi powiatu P. do wykonania.

Naczelnik ze swej strony skierował odezwę do burmistrza miasta P. Burmistrz, nie odnalazłszy poszukiwanego X. zwrócił całą korespondencję do

nikowi powiatu, donosząc jednocześnie, iż X. wyjechał do Warszawy, lecz bliższy jego adres nie jest mu wiadomy.

Ponieważ władza naczelnika powiatu tak daleko nie sięga, przeto zwrócił on akta naczelnikowi wojennemu w C., ten zaś skierował ją za pośrednictwem naczelnika powiatu C. do oberpolicmajstra warszawskiego z prośbą o wykonanie. Warszawa jednak jest wielka i ma w swym obrębie 15 cyrkulów policyjnych, trzeba więc wiedzieć, gdzie mieszka poszukiwany X. aby właściwemu komisarzowi cyrkulowemu polecić egzekucję owej kwoty. Od czegoż zresztą jest biuro adresowe? Tam też skierowano korespondencję z żądaniem wskazania adresu aptekarza X. Okazało się jednak, że w Warszawie przemieszkiwało dwóch aptekarzy, noszących to nazwisko: jeden Zórawiej, drugi na Chłodnej, lecz obydwa wyjechali już z Warszawy; dokąd — niewiadomo.

Otrzymałszy taką infomację, kancelarya oberpolicmajstra zwraca się do komisarza odpowiedzialnego z zapytaniem, dokąd X. X. wyjechali. Cyrkule ze swej strony piszą do rządów tych domów, w których byli zameldowani Iksowie aby natychmiast donieśli, dokąd wymeldowali ich. Jeden z cyrkulów donosi, że A. X. wyjechał do pow. C., drugi zaś, że M. X. wymeldował się do Płocka. Otrzymałszy te adresy, kancelarya oberpolicmajstra przesyła je wraz z całą korespondencją (w ynoszącą już kilkanaście arkuszy) naczelnikowi powiatu C. — Naczelnik powiatu pisze do wójta gmioy G., aby aptekarza X. odszukał, wyegzekwował nadbrane przezzeń 1 rb. 5 kop. wniósł je do kasy powiatowej, a kwit przesłał do powiatu. Atoli wójt polecenia spełnić nie mógł, bo wtem sołtys wsi, w której, jakoby przemieszkiwał, oznajmił, że poszukiwany umarł.

Zdawało się, że wobec domniemanej śmierci cała sprawa zakończy się i nagromadzona w ten sposób korespondencja odesłana zostanie komisji likwidacyjnej do Petersburga. Naczelnik jednak zwraca w ój to wójtowi dowiedziawszy się, czy po zmarłym nie pozostał jaki majątek, i z majątku tego wyegzekwował należne rządowi 1 rb. 5 k.

Sołtysowi jednak zdawało się tylko, że X. umarł; przyparty do muru o akt zejścia, dowiedział się, że X. wyjechał do Puław i tam go też szukać należy. W tym więc sensie dał odpowiedź wójt gminy G. naczelnikowi powiatu. Za poprzednią infomację, opiewającą o śmierci X. wójt i pisarz gminy otrzymali nagana i kazano im zapłacić po 2 rb. kary.

Korespondencja wróciła do naczelnika C, a od niego powędrowała do naczelnika powiatu w Puławach, a potem do burmistrza w tem mieście. Traf rządził, że poszukiwany X. znajdował się w P. i na wezwanie burmistrza stanął się w magistracie. Tu pokazano mu tom odezwy urzędowych, krążących od pół roku po różnych instytucjach urzędowych w poszukiwanu X. a właściwie nadebranych przezzeń 1 rb. 5 kop.

Proszę jednak wyobrazić sobie zdumienie X. — Jaktóż! — powiada — ja mam zwrócić 1 rb. 5 kop.? Z jakiej racy? Ja, co wcale nie brałem pięćset kilkadziesiąt rubli i coś tam kopiejek, mam płacić jeszcze? Nie tego nie zrobię, a jak pan chce, niech pan mnie zlicytuje. Dobrowolnie nie zapłać.

— A więc pan nie brał pięćset kilkadziesiąt rubli na wyjazd

na Daleki Wschód? Może pan nie był wcale na wojnie? — zapytuje się pan burmistrz. — Ale tu powiedziano wyraźnie, że X. stał się mieszkańcem pow. O. otrzymał pięćset kilkadziesiąt rubli na wyjazd na Daleki Wschód i umundurowanie; a działo się to w lutym 1905 roku. Wszak to o panu mowa?

— O mnie i nie o mnie — odpowiada X, — co się tydzieł z żądaniem wskazania adresu aptekarza X. Okazało się jednak, że w Warszawie przemieszkiwało dwóch aptekarzy, noszących to nazwisko: jeden Zórawiej, drugi na Chłodnej, lecz obydwa wyjechali już z Warszawy; dokąd — niewiadomo.

Otrzymałszy taką infomację, kancelarya oberpolicmajstra zwraca się do komisarza odpowiedzialnego z zapytaniem, dokąd X. X. wyjechali. Cyrkule ze swej strony piszą do rządów tych domów, w których byli zameldowani Iksowie aby natychmiast donieśli, dokąd wymeldowali ich. Jeden z cyrkulów donosi, że A. X. wyjechał do pow. C., drugi zaś, że M. X. wymeldował się do Płocka. Otrzymałszy te adresy, kancelarya oberpolicmajstra przesyła je wraz z całą korespondencją (w ynoszącą już kilkanaście arkuszy) naczelnikowi powiatu C. — Naczelnik powiatu pisze do wójta gmioy G., aby aptekarza X. odszukał, wyegzekwował nadbrane przezzeń 1 rb. 5 kop. wniósł je do kasy powiatowej, a kwit przesłał do powiatu. Atoli wójt polecenia spełnić nie mógł, bo wtem sołtys wsi, w której, jakoby przemieszkiwał, oznajmił, że poszukiwany umarł.

Zdawało się, że wobec domniemanej śmierci cała sprawa zakończy się i nagromadzona w ten sposób korespondencja odesłana zostanie komisji likwidacyjnej do Petersburga. Naczelnik jednak zwraca w ój to wójtowi dowiedziawszy się, czy po zmarłym nie pozostał jaki majątek, i z majątku tego wyegzekwował należne rządowi 1 rb. 5 k.

Sołtysowi jednak zdawało się tylko, że X. umarł; przyparty do muru o akt zejścia, dowiedział się, że X. wyjechał do Puław i tam go też szukać należy. W tym więc sensie dał odpowiedź wójt gminy G. naczelnikowi powiatu. Za poprzednią infomację, opiewającą o śmierci X. wójt i pisarz gminy otrzymali nagana i kazano im zapłacić po 2 rb. kary.

Korespondencja wróciła do naczelnika C, a od niego powędrowała do naczelnika powiatu w Puławach, a potem do burmistrza w tem mieście. Traf rządził, że poszukiwany X. znajdował się w P. i na wezwanie burmistrza stanął się w magistracie. Tu pokazano mu tom odezwy urzędowych, krążących od pół roku po różnych instytucjach urzędowych w poszukiwanu X. a właściwie nadebranych przezzeń 1 rb. 5 kop.

Proszę jednak wyobrazić sobie zdumienie X. — Jaktóż! — powiada — ja mam zwrócić 1 rb. 5 kop.? Z jakiej racy? Ja, co wcale nie brałem pięćset kilkadziesiąt rubli i coś tam kopiejek, mam płacić jeszcze? Nie tego nie zrobię, a jak pan chce, niech pan mnie zlicytuje. Dobrowolnie nie zapłać.

— A więc pan nie brał pięćset kilkadziesiąt rubli na wyjazd

wiłem jednak świadectwo uniwersytetu warszawskiego, że jestem słuchaczem kursów farmaceutycznych i na tej zasadzie zostałem zwolniony i na Daleki Wschód nie pojechałem, co zresztą udowodnić mogę na tychmiast, gdyż mam przy sobie bilet wojskowy.

Na takie oświadczenie, poparte dowodami, burmistrz sporządził stosowny protokół i przesyłał go wraz z pliką papierów naczelnikowi powiatu, k t ó r y wrócił akta naczelnikowi w C.

Jak się sprawa skończyła i kto owego 1 rb. i 5 kopiejek zapłacił — nie wiem.

TURKEY RED CIGARETTES. Zrobione są z najczystszo tytoniu tureckiego i mają wyborny zapach, znajdujący tylko w papierosach bardzo dobrej jakości. Kup Paczkę Dzisiaj. Sprobuj jedną paczkę, a nie będziesz nigdy palił innego gatunku. Ani Prezydent Stanów Zjed. nie pali lepszych papierosów, jak Turkey Red Cigarettes. Do nabycia wszędzie S. Amerykos, Korporacja w posiadaniu: The American Tobacco Co.

Dr. TAD. STARZYNSKI 2801 Penn Ave. Nad Apteką. PITTSBURG, PA. Leczy choroby Mężczyzn, Kobiet i Dzieci prędko i skutecznie. Specjalnie zajmuje się leczeniem chorób skórnych i sekretowych u mężczyzn jako też u kobiet, które zobowiązuje się wyleczyć w jak najkrótszym czasie. Godziny Ofisowe: Od 9ej do 10.30 rano, Od 1ej do 3.30 po południu, Od 7ej do 9ej wieczór.

DRUKARNIA "WIELKOPOLANINA" 56=22nd Street PITTSBURG PA. Wykonuje wszelkie prace w zakresie drukarstwa wchodzące w Polskim, Angielskim, Niemieckim, Słowackim, Litewskim, Włoskim i innych językach. Konstytucje, Książki kwitowe, Nagłówki na listy, Bilety wizytowe, Programy, Powinszowania, Zaproszenia ślubne, Dyplomy, Plakaty, Cyrkularze itd. Zamówienia przyjmujemy także przez telefon: BELL: 2363 GRANT. P. & A.: 2204 MAIN. Pamiećtajcie o Polskich Sierotkach W EMSWORTH, PA.

ZIEMIE POLSKIE POD AUSTRYAKIEM.

Morderstwo polityczne na ulicy w Krakowie.

Dnia 5-go sierpnia o godzinie 1ej w południe rozegrał się na ulicy krwawy dramat: w biały dzień w najruchliwszym punkcie miasta padł trupem człowiek, ugodzony kulą browningową. Wiadomość rozleciała się po mieście z niezmierzoną szybkością, budząc zgrozę. W kwadrans po morderstwie wiedzieli o nim dosłownie całe miasto. Na miejsce zbiegły się tłumy, i stały tam godzinami, podając z ust do ust różne wieści. Z przebiegiem opowiadano, jak „Krolewski” dokonał zamachu, jak uciekał i uległ pościgowi. Tłumy nie miały nawet po oddaleniu się komisji sądowo-lekarskiej i odwiezieniu zwłok zamordowanego do zakładu medycyny sądowej.

Zbrodnia.

O kwadrans na drugą w południe przechodził placem Maryackim, koło sklepu Herliczki, jakiś młody człowiek, blondyn średniego wzrostu. Trop w trop za nim postępował inny młodzieniec, brunet, twarzy pociągłej, ubrany przyzwyczajenie, z gestami takimi, jak gdyby śledził bezustannie kroczącego przed nim człowieka. Zauważyła to nawet idąca za nimi dziewczynka, która z wielką ciekawością obserwowała ruchy drugiego z idących. Nagle rozległ się odgłos strzału. Idący przodem młody człowiek runął na ziemię. W tej samej chwili padły jeszcze dwa strzały, jeden po drugim w krótkich odstępach. Na chodniku leżał w kałuży krwi trup z roztrzaskaną głową, opodal zbiegający się ze wszystkich stron tłum sięgał i chwycił zbrodniarza. Wszystko było dziełem niewiele sekund, zamykających w sobie ponury dramat z życia „partyjnego”.

Ofiara i jego morderca.

Pod Telegrafem, gdzie sprowadzono mordercę, oświadczył on, iż przybył umyślnie z Warszawy, aby zastrzelić swą ofiarę. Jest nim Stanisław Rybak, urzędnik Towarzystwa Szkoły Ludowej. „Partyjny” skazała go na śmierć za „prowokatorstwo”.

Według wyników wstępnego śledztwa w urzędzie „pod Telegrafem”, zamachu morderczego dokonano w następujących okolicznościach:

Morderca nazywa się Stanisław Trudnowski. Jest rodem z Warszawy, poddanym pruskiemu, liczący lat 23. Obecnie mieszka stale w jednej ze wsi pod Bydgoszczą.

Przesłuchy na policyi.

Na policyę przyprowadzili go zionierze policyjni. Przesłuchania dokonał inspektor policyi p. Bronisław Karcz. Aresztowany zeznał, że zamachu dokonał rozmyślnie z polecenia „Związku narodowego robotniczego we Warszawie”.

Od Związku tego otrzymał rozkaz zglądzenia Tadeusza Stanisława Rybaka, za to, że Rybak przed kilku laty, gdy bawił stale we Warszawie, stał na usługach policyi rosyjskiej i był szpiegiem a zarazem agentem prowokatorem. Od kilku dni — jak zeznał dalej Trudnowski — czyhał na Rybaka w Krakowie, aby spełnić „rozkaz partyjny”. Spotkawszy go dziś na Rybku, zmierzając do niego z rewolwerem. Rybak poznał go natychmiast, spostrzegł niebezpieczeństwo i począł uciekać. Na placu Maryackim blisko rogu ulicy Szpitalnej Trudnowski dopędził uciekającego i strzelił do niego z boku.

ZIEMIE POLSKIE POD PRUSAKIEM.

Buntowo. Bardzo smutny wypadek zdarzył się w sobotę po południu. Gdy stary Sromala past byłdo, napadł go stadnik i tak go poturbował, że nieszczęśliwy po kilku dniach wśród ciężkich boleści zmarł.

Zbrodnia w celu rabunku.

Z Kórnika doniesiono do Dzien. Pozn. o zbrodni, którą popełniono w nocy w lesie pomiędzy Kórnikami a Czmoniem. Zamordowano mistrza rzeźniczego i handlarza bydła Kazimierza Kościelskiego z Kórnika i zabrano mu około 800 marek, które miał przy sobie. Wozu z kołmi dotychczas nie odnaleziono. Jak słychać, zamordowany zabrał na wóz jakiegoś człowieka. Widziano go w Czmoniu. Prawdopodobnie on popełnił morderstwo, jak wskazują poszlaki.

Władze energicznie poszukują zbrodniarza.

Schwytani zbrodniarze.

W stogu pod Nowym Miastem znaleziono zwłoki mężczyzny, który, jak się okazało, został zastrzelony i obrabowany. Był to handlarz Adam Langner. Dla wykrycia zbrodniarzy użyto psa policyjnego z dobrym skutkiem. Pies wytopił, że Langner został zamordowany na polu, poczym zawleczony do stoga, który prawdopodobnie chciano podpalić, aby tym sposobem zatrzeć ślady zbrodni, ale temu zamiarowi prawdopodobnie ktoś przeszkodził. Przy stogu znaleziono porzucone zapalki. Następnie pies wytopił parobka Stanisława Sześcińskiego i młynarza Edmunda Langnera z Michałowa, u których znaleziono pożyczoną fuzję, oraz pokrwawiony miech, w którym zawleczono trupa pod stóg. Obu aresztowano i odstawiono do więzienia śledczego w Ostrowie.

ZIEMIE POLSKIE POD MOSKALEM.

Nowe kółko różnicze.

We wsi Unieku, w pow. siepińskim, zorganizowano kółko różnicze. Na prezesa powołano p. Wincentego Dembińskiego z Cyndab. Kółko będzie nosiło nazwę „Jutrzenka”.

Napad.

Lublin. — W lesie Baranowskim pomiędzy Lubartowem a wsią Niemce, na Ieka Borucha i jego syna Nadla, napadło dwóch bandytów, uzbrojonych w rewolwery, którzy groząc śmiercią, zabrali im sto kilkudziesięciu rubli. Pościg za bandytami nie wydał pożądanego wyniku.

Echa burzy.

Jak się okazuje obecnie, burza gradowa, która w dniu 23 zm. szalała w okolicach Hrubieszowa, — zrzuciła w pięciu gminach ogromne szkody w polach. Szkody te obliczają na 330,000 rubli.

Napad.

Na trakcie turobińskim jadący o świcie do Lublina dwoma furami kupey z Turubina, w pobliżu lasu Krzeczonowskiego zastali napadnięci przez trzech bandytów. Łupem bandytów stało się 785 rubli.

Napad.

Na trakcie turobińskim jadący o świcie do Lublina dwoma furami kupey z Turubina, w pobliżu lasu Krzeczonowskiego zastali napadnięci przez trzech bandytów. Łupem bandytów stało się 785 rubli.

Napad.

Na trakcie turobińskim jadący o świcie do Lublina dwoma furami kupey z Turubina, w pobliżu lasu Krzeczonowskiego zastali napadnięci przez trzech bandytów. Łupem bandytów stało się 785 rubli.

Kolej Herby-Częstochowa.

Budowa wolei herbsko-częstochowskiej prowadzona jest z go rączkowym pospiechem. Pociągi robocze kursują już prawie na całej linii. Na szerszych rzekach, jak na przykład Sutraganie, Bobrza, Łośnia i Pilica zbudowano mosty żelazno-betonowe. Na 450 posad, otwierających się na nowej kolei, złożono w Kielcach i Częstochowie przeszło 5,000 podaj.

Napad.

Na małżonków Przeworskich pod Ogródkiem napadło 11 bandytów, którzy zażądali pieniędzy, a nie otrzymawszy ich, zranili Przeworskiego sztyłem w piersi, a Przeworską w lewy bok.

Od pioruna.

W Stopnicy piorun zabił Izraela Gurek, a porażeni zostali Janek Bleiberg i Lejzor Radziński. We wsi Sędowice (pow. jedrzejowski) piorun zabił 16 letnią Apolonię Rusek. We wsi Świnary (pow. sopski) poniosła śmierć od pioruna Katarzyna Żelazna.

Napad.

Pomiędzy przystankami Leopoldów i Kzywa dwa więźniowie — Stanisław Skubicki i Jakub Skorda, których przewożono z Radomia do Siedlic, napadli na dozorców i zaczęli im zadawać rany nożami. Dozorey zakuli obu bandytami. Poranionych dozorców wwieziono w szpitalu w Łukowie.

Przyrost ludności.

Zagłębie. — Jak szybko rośnie ludność m. Sosnowice dowodzą następujące dane, zebrane za rok ubiegły. W ciągu r. 1909 zawarto w Sosnowie ślubów 403, urodziło się dzieci 2,805; zmarło dzieci 1,502; osiedliło się osób 9,613; wyjechało 2,802. Ogółem przyrost ludności wyniósł 8,149 osób. W roku przyszłym Sosnowice liczyć będzie przeszło 100,000 ludności.

Zbrodnia.

W lesie za Stradomiem policya znalazła brodzującą we krwi mieszkankę Częstochowy, Rozalię Kapuścińską, z podrażnioną szyją i mnóstwem ran na całym ciele. Stan zdrowia Kapuścińskiej bez nadzieiny.

Pakość.

Kilku opryszkoków napadło w tych dniach woźnicę Haremskiego z Mikołajkowa tuż za miastem i zbilł go na kwaśne jabłko. Konie z wozem przyszyły same do wsi, a żona zaniepokojona poszła go szukać na drodze. Znalazła go tam nieprzytomnego, leżącego w kałuży krwi.

Molbora.

Na torze kolejowym z Szymona do Malborka wyskoczył z pociągu robotnik Wiśniewski i strasznie się poranił.

Molbora.

Musiano go odstawić do domu chorego.

Złote słowa o popieraniu swych.

Złote słowa o popieraniu swych, ale poparcia nas przez swoich na centy nawet nie można liczyć.

Advertisement for Sever's Oil and other medicinal products. Includes text: "Severy Olej św. Gotharda jest wybornym linimentem", "UŻYWAJ ZAWSZE", "Severy Olej św. Gotharda", "Cena 50 centów", "Poprawiam się", "SEVERY BALSAM ŻYCIA", "SEVERY BALSAM NA PŁUCA".

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA

Advertisement for Ben-Hur liniment. Includes text: "Ben-Hur", "Cena 50 ct.", "Spieszcie się z nadsesaniem", "Powieść historyczna z czasów Jezusa Chrystusa".

Advertisement for Dr. S. Goldmann. Includes text: "Dr. S. GOLDMANN", "406 Grant str., Pittsburg, Pa.", "Leczy wszelkie choroby i jest specjalistą w chorobach sekretnych i skłonnych do objęcia pęci."

Advertisement for Jan Drożyński. Includes text: "Jan Drożyński", "HOTEL, BUFET i RESTAURACJA", "PIWA, WINA, WÓDKI, LIKIERY", "3119-21 BRERETON AVE. PITTSBURG, PA."

Advertisement for Peter Walser. Includes text: "Peter Walser", "HURTOWNY SKŁAD WIN, WÓDEK, LIKIERÓW I PIWA", "2710 PENN AVENUE PITTSBURG, PA."

Advertisement for Barnes Laundry Comp. Includes text: "Oplaci się Wam", "BARNES LAUNDRY COMP.", "Troy Laundry 30 i Penn Ave. PITTSBURG, PA."

Advertisement for Zmijecznik liniment. Includes text: "ZMIJECZNIK", "Najsukuteczniejszy i najlepszy środek przeciw Reumatyzmowi, Boleniu krzyżca, Neuralgii, Katarowi, Bólowi głowy, Zażłobieniu, Bólowi gardła i Kureczom.", "LEKARSTWA POLSKIE wyleczyły tysiące, uzdrowiły setki.", "Spis i Ceny Polskich Lekarstw, które można dostać u każdego sztornika."

Price list for various medicines. Includes text: "Egiptero No 1... 25c", "Egiptero No 2... 50c", "Zmijecznik... 25c", "Kropki Macierne... 25c", "Maść Niedźwiedzia... 25c", "Trojanka... 25c", "Liniment dla dzieci... 25c", "Lekarstwa na kaszel ostry... 25c", "Lipowy Balsam na Płuca... 25c", "Anty-Lakson dla dzieci... 25c", "Proszki od robaków dla dzieci... 25c", "Proszki od robaków dla dorosłych... 25c", "Woda od Bolesci Oczu... 25c", "Ogniociep na Poparzenie... 25c", "Kropki Żołądkowe... 25c", "Lekarstwo na zatrzymanie Krawej Biegunki dla dorosłych... 75c", "Nowa kuracja Reumatyzmu... 85c", "Maść przeciw psuciu się i poeniu nóg 25c", "Żelazny Wzmocniiciel Zdrowia... 50c", "Lekarstwo na uspokojenie dzieci... 25c", "Lekarstwo na odciśki tyżli nagłotki 15c", "Gryp Klur... \$1.25", "Wios-Ochron... 50c", "Proszki na Wątrobę... 35c", "Rekosiek... 25c", "Kinder Balsam... 25c", "Kropki Bobrowe... 50c", "Zagrodnik... 1.00", "Odnociciel Krwi... 2.00", "Nerwicz... \$1.00".

Advertisement for Albert G. Groblewski. Includes text: "Specjalne Leki przyrządzone podług dokładnego opisu choroby.", "Albert G. Groblewski", "PLYMOUTH, PA.", "Potrzeba: Na każdą okolicę, gdzie jeszcze nie ma, potrzeba mi dobrej Agenta w celu rozpowszechnienia Zmijecznika i Lekarstw Polskich. Napiszcie po warunku. Polecie się pop. rzułi Rodaków."

WIELKOPOLANIN

Published every Thursday by the POLISH PRINTING AND PUBLISHING COMP.

Rev. C. Tomaszewski, Pres't. & Treas. L. B. Haduch, Editor. 86 - 22nd Str., Pittsburg, Pa. C. D. and P. T. Phone: 2204 MAIN. P. and A. Telephone: 2204 Main.

"WIELKOPOLANIN", Tygodnik poświęcony sprawom Polako-Katolickiego ludu w Północnej Ameryce. WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK.

Wszelkie korespondencyjne adresować należy: "WIELKOPOLANIN", 86 Twenty Second Str. Pittsburg, Penna.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować: Polish Printing and Publishing Co., 86 - 22nd Str., Pittsburg, Pa.

PRENUMERATA: Rocznie w Stanach Zjednoczonych...\$1.50 Poza obrębem Stan. Zjednoczonych...\$2.00 Pojedynczy numer...\$0.05

ENTERED AT THE PITTSBURG POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

Za Artykuły pod nagłówkiem „nadesłane” i ogłoszenia, Redakcja nie odpowiada.

UWAGI.

Już mieliśmy dać spokój Iskierce, pozostawiając monsignora na łasce „Dziennika dla Wszystkich” i p. Kowalewicz, który nawiasem mówiąc widocznie zna bardzo dobrze tego ananasa z Allegheny i w sposób wcale nie dwuznaczny kreśli jego bytowanie amerykańskie nadające się do pisma pornograficznego. Nie chcemy się bawić w takie brudy boć chodzi nam o tę młodzież która czyta Wielkopolanina.

Alle nie możemy pominąć jego ostatnich uwag. Zanim postara się Wydawnictwo Wielkopolanina o sądowe sprostowanie fałszów zamieszczonych w ostatnim numerze Związku, z obowiązku prostujemy fałsz podany. Jakkolwiek pisemko owo nie rozchodzi się więcej jak w paru setkach egzemplarzy, czego najlepszym dowodem, że do tego czasu nie dostało praw pocztowych, jednak tu w Pittsburgu wielu ma takich dobrych zwolenników, a ci w dwójmasób fałsz podany rozgłaszają, oświadczamy niniejszem, że:

Wiadomość zawarta w ostatnim numerze Związku o skardze jaką rzekomo miał wytoczyć proboszcz parafii św. Stanisława Kostki w dawniejszym Wielkopolanina o 5 tysięcy dolarów, jest z gruntu fałszywą o czym najlepiej poświadczają poniżej podane.

Oświadczenie.

Niniejszem zawiadamiam cały ogół polski, jako Proboszcz i Zarządca parafii św. Stanisława Kostki przy Penn ave., że wiadomość podana w numerze Związku, z dnia 26-go sierpnia o skardze parafii św. Stanisława Kostki, przeciw Wydawnictwu Wielkopolanina, — jest z gruntu fałszywą, a podające tę wiadomość w zupełnym błędzie.

X. Paweł Kwapiński C.S.Sp. Prob. parafii św. Stanisława K. Pittsburg, Pa., 29 sierpnia, 1910.

To już chyba wystarczy o bezczelnym kłamstwie Iskierki, tego błędnego rycerza procedury w Pittsburgu. Łże na każdym kroku byle tylko w dalszym ciągu balać ludzi i w mętnej wodzie łowić ryby.

Bezczelnym kłamstwem jest podawanie do publicznej wiadomości że ks. Tomaszewski nie jest już więcej właścicielem Wydawnictwa Wielkopolanina. Jest to wiadomość malująca podłą chęć zemsty czy czegoś podobnego względem osoby ks. C. Tomaszewskiego, który jak poprzednio tak i obecnie jest głową Wydawnictwa i właścicielem tegoż. Dług jaki ciąży na Wydawnictwie Wielkopolanina jest podawany w sprawozdaniach parafialnych parafii św. Stanisława i przez ciąg ostatnich roku jak również w roku obecnym żony został spłatami o pokazaną sumę.

Wiemy o co się temu rycerzowi błędnemu rozchodzi. Rozchodzi mu się o podkopanie naszego wydawnictwa między ludem, a lud ten wie bardzo dobrze o stosunkach obu wydawnictw. Wie bardzo dobrze, że popierany przez kilku warchołów i stronników masoneryi członków Związek dąży do przewrótów a więc do wywołania zamieszek, pismo zaś nasze stojące na gruncie polskim i katolickim, bro-

ni ludu broni polskości! broni przed takimi właśnie jakimi są rozmaici Iskiercy, którzy mając tylko własny zysk na widoku poświęcają wszystko by tylko dopiąć swego.

Jak przed kilku tygodniami wspomnieliśmy o „requiem” — Związkowi to samo dzisiaj powtarzamy — maluczek a Iskierka zgaśnie, a pozostanie po niej trochę smrodu.

Czytamy w „Nowinach Polskich” ciekawe uwagi pod adresem naszych pseudo-katolik. liberalów. Przytaczamy ten ustęp uwag, a choć Nowiny nie bardzo wskazują kogo mają na myśli, jednak jasno to przebiega, że dawnych popleczników ze Sejmu a chyba z ostatnich czasów arcysejmora z Allegheny, który w zupełnie jak niżej podano sposób z zachydzając Duchowieństwo polskie w Ameryce dąży na wzór masoneryi kanadyjskiej do zniesienia Kościoła, drąc się równo cześnie w niebogłosy o wielkim swoim przywiązaniu do Rzymu.

„że najgorszymi wrogami Kościoła katolickiego są nominalni katolicy, którzy to otwarcie przyznają się do przynależności do Kościoła, a potajemnie łączą się z masonami i innymi wrogami Wiary św., niechaj posłużą za przykład następujący fakt. Poprzednio już donosiliśmy naszym Czytelnikom o mającym się odbyć w Montrealu, Kanadzie, Kongresie Eucharystycznym, w którym udział weźmie duchowieństwo katolickie z całego świata. Na kongres ten przybędzie reprezentant Ojca św. kardynał Vanutelli, oraz mnóstwo dygnitarzy duchownych jak i świeckich. Otóż masoni w Montrealu, a przedewszystkiem ci, którzy publicznie mienią się katolikami, a należą do masonów, postanowili Kongres ten w oczach świata zohydzić. W tym celu chcieli się szatańskiego pomysłu, który na szczęście w czas wykryto. Na tajnym posiedzeniu łoża postanowiono, ażeby do komitetu przyjęć dodano kilku masonów, którzyby dygnitarzy kościelnych zaprowadzili do domów nielawy, pod pozorem, że to są hotele. Wtedy sprowadzono policję i przygotowanymi aparatami fotograficznymi poczyniono by najdrastyczniejszych momentów zdjęć, któreby rozesłano prasie całej po świecie i w ten sposób zniesławiono i zohydzono duchowieństwo katolickie w oczach wszystkich.

„Szatański ten spisek wykrył niejaki Arthur Charles Millette, który zjawił się przed burmistrzem miasta, domagając się wdrożenia w sprawie tej śledztwa. Przedstawił zaprzysiężone zeznania, że wraz z dwoma towarzyszami podслушал obrady członków łoża w ten sposób, że w suficie wywiercił otwór i umieścił w nim mikrofon, tak że mógł dokładnie słyszeć każde słowo obradujących w górnej sali masonów. Sprawa oddana została w ręce komitetu śledczego z Iona Rady miejskiej, który członków łoża „Emancipation”, rozpoczął przesłuchiwać. W następnym numerze podamy szczegóły śledztwa.”

„GDIE KRAKÓW A GDZIE BERDYCZÓW”.

Pod oryginalnym tym tytułem czytamy w „Dzienniku dla Wszystkich” co następuje: „Dziennik Związkowy” donosił w numerze z ostatniego wtorku, że pan Stanisław Dangel opuścił Chicago i udał się do Buffalona, gdzie „nabył” pismo „Dziennik dla Wszystkich”. Następnie — „Dziennik Związkowy” winszując

mu z powodu założenia własnego interesu i życząc najlepszego powodzenia tak pisze dosłownie: — „Pismo dzienne w ręku tak dobrego Związkowca może oddać Związkowi i całemu wychództwu wielkie usługi. Nie wątpimy, że będzie pracował dla Związku tak gorliwie, jak pracował dla niego na swem poprzednim stanowisku. Szczęść Wam Boże, Szan. Kolego!”

„Hej, a z którego to palca wysaliście, panowie od Związkowców, wiadomość, że p. Dangel kupił nasz „Dziennik dla Wszystkich”? Przecież i nam-by musiało być coś o tem wiadomem! A tymczasem my wiemy tylko to, że „Dziennik dla Wszystkich” znajduje się wciąż jeszcze w tych samych rękach, w które się dostał w końcu kwietnia br. Pan Dangel zaś na naszych śmieciach nie będzie gospodarzyć.

„To jedno. „A teraz dalej. „Pytamy się „Dziennika Związkowego” kiedy to p. Dangel oddał Związkowi i wychództwu polskiemu takie przysługi, o których się mający Związkowemu. My też tu siedzimy od pewnego czasu w Ameryce, ale o zasługach p. Dangel, czy to dla Związku czy dla całego wychództwa nie słyszeliśmy dotąd.

„Wiemy natomiast to, że p. Dangel lubi podsywać się pod stanowiska i urzędy, których nigdy nie piastował. Tak nam się przynajmniej wydaje. Zmienimy atoli nasze zdanie natychmiast i odwołamy nasze twierdzenie jeżeli „Dziennik Związkowy” udowodni że p. Dangel nie był na obchodzie grunwaldzkim w Krakowie raz jako naczelny redaktor pism związkowych a następnie jako przedstawiciel prasy polsko-amerykańskiej.

„Co do naczelnictwa przy Związku kowym, o to się z redakcją tego pisma prawować nie będziemy. Być może że prawni i faktyczny redaktor naczelny „Dziennika Związkowego” pożyczyl swę godności p. Dangelowi na czas jego pobytu w Krakowie. Lecz w to się nie wdajemy. To jest sprawa osobistego stosunku jego do p. Dangel.

„Natomiast przynajmniej nam nie wiadomo o tem, żeby p. Dangel był kiedykolwiek od nas odebrał upoważnienie do reprezentowania nas na uroczystościach krakowskich. Ze „Kuryer Polski” również go nie wybrał na swego przedstawiciela, za to możemy w „Dzienniku Narodowym”, „Dzienniku Polskim”, „Dzienniku Chicagowskim” i „Polaku w Ameryce” Co do „Nowin Polskich” nie jesteśmy zupełnie pewni, bo pismo to przed rokimi jakoś stroilo słodką minkę do p. Dangel. Więc najwięcej dwóch dzienników polsko-amerykańskich mógł p. Dangel być przedstawicielem w Krakowie. A poważniejsze tygodniki, jak „Gazeta Polska”, „Wielkopolanin”, „Ameryka-Echo”, „Rolnik” i inne z pewnością go również swym reprezentantem nie obraly. Ergo p. Dangel nie był wcale a wcale przedstawicielem prasy polsko-amerykańskiej w Krakowie i prawem kaduka przywłaszczyl sobie ten zaszczyt, za co zasługuje na należyte napiętnowanie publiczne co też niniejszem czynimy.

„Jak p. Dangel nie był naczelnym redaktorem „Dziennika Związkowego” a pomimo to za takowe go się podawał w Krakowie na uroczystościach grunwaldzkich, — jak nie był tam przedstawicielem prasy polsko-amerykańskiej, tak też nie kupił „Dziennika dla Wszystkich” i nigdy nie położył około „narodu związkowego” lub — jak „Dziennik Związkowy” chce okolo wychództwa żadnych zasług, o których wspomina rzezczone pismo.

„Bo prosimy nam wyliczyć te zasługi! Gdzie one? „Czy ich może szukać mamy w Pensylwanii, gdy do spółki z Hodunem rozrywali naród na dwa przeciwnie sobie obozy religijne? Czy dopatrzyć ich się można, gdy jako uzupator przy „Dzienniku Związkowym” szarpał i kąsał związkowców, którzy się na jego hajdamacki sposób postępowania w piśmie zgodzić nie chcieli, odsądzać najczystszych ludzi od eci i wiary? Czy te zasługi położył wtedy, gdy z wycieńczeniem pracował nad rozbięciem Sokola, namiętnymi artykułami swęmi rzucając zagiew w beczkę prochu, która eksplodowała na zlocie w Cleveland? „Panowie od „Dziennika Związkowego”!

WIELKI WYBÓR TOWARÓW JESIENNYCH

Damskie i dla Panienek Najnowsze Jesienne Ubrania

gotowych do noszenia — sprzedawać będziemy po specjalnie niskich cenach.

Wszelkie poprawki uskuteczniamy bezpłatnie.

\$10.00
Najnowszej Mody Jesienne Ubrania.

Te ubrania warte są i powinny być sprzedawane po \$15.00, lecz ażeby zrobić początek wyprzedzaży, sprzedawać będziemy takowe po \$10.00.

\$10.00
Najmodniejsze Bluzki w tym sezonie.

Bluzki te wykonane są z ślicznej, mądrej materii t. j. z perskiego muslinowego jedwabiu Taffeta w kolorach czarnym i białym, warte \$10.00, my sprzedajemy po

Neimans DEPARTMENT STORE
1403-5-7-9-11-13-15-17 FIFTH AVENUE
Nar. STEVENSON UL. PITTSBURG, PA.
Skład otwarty wieczorem. S. & H. Zielone Znaczk. Wszystkie tramwaje na 5-th Ave. przystają na Stevenson ul. Tramwaje z Forbes ul. przystają na Pride ul., tylko jeden blok od nas.

\$18.00
Damskie Ubrania przez krawców wykonane.

Homespun elegancją wykonane ubrania przez najlepszych krawców, w najnowszych kolorach niebieskim i czarnym, z materii eleganckiej, trwałej i modnej. Zakiet 30 cali długi, z satynową podszewką, również elegancka sukienka do tegoż. Ten garnitur kupując gdzieindziej zapłacicie \$25.00, u nas po

\$18.00
PIERWSZA WYSTAWA Nowych Długich Plaszczy DLA PAŃ I PANIENEK.

Plaszcze te są z najlepszych i najmodniejszych szkockich materii, elegancją wykonane, warte \$25.00, zniżyliśmy cenę do

Bennie Neiman 1404--1417 Fifth Ave. Pittsburg, Pa.

„Przeżycie tumanów! Sami Bogu dziękujcie, że się pozbyli p. Dangel; sami mając władzę w ręku tak uprzykrzyliście mu życie że dobrowolnie porzucił intratną posadę, bo dają mu 150 dol. miesięczny pensyj. A teraz, gdyście go się bozbyliście piecicie mu hymny pochwalne i polececie go ludowi polskiemu na Wschodzie, sami w gruncie duszy będąc przekonani, że praca czło-wieka o takim charakterze społeczeństwu na korzyść wyjść nie może. Możecie mu osobiście być życzliwymi, choćby z samej wdzięczności, że was opuścił, ale przekreślenie jego imienia w gazetach, chwaląc tam, gdzie galibusa mądrą brodę.

„Pan Dangel chciał się dostać do „Dziennika dla Wszystkich”, tak jak jaje kukulez w gniazdo przez innych usłane. Ale plany pieknie ułożone i obmyślane tym razem go zawiodły. Możemy tylko powiedzieć tyle: Szczęście dla społeczeństwa, że nie tak się stało jak kalkulował, bo byłby prawdziwą plagą dla społeczeństwa a nie gorliwym jego działaczem, jak to obłudnie chce wmówić w swych czytelniczkach „Dziennik Związkowy”.

Michał Zagorski	25
Jan Smiklo	10
Wojciech Jarosz	05
Razem	\$1.00
Ofiarodawcom najserdeczniejsze Bóg zapłać.	
Na chrzcinach u państwa Gacy zebrano na sieroty następujące składki:	
M. Boiński	1.00
Ig. Boiński	1.00
J. Klemanarek	1.00
J. Domratowski	1.00
P. Domratowscy	1.00
Rodzice dziecka	1.00
P. Szurgan	50
M. Wesolowska	50
P. Szarmarzewscy	50
J. Boiński	50
Razem	\$8.00
Ofiarodawcom najserdeczniejsze Bóg zapłać.	
Na chrzcinach u państwa Chur-got zebrali na sieroty Stanisław Pawlak i Waclaw Gaca:	
Stanisław Pawlak	1.00
Waclaw Gaca	1.00
D. B.	1.00
P. D.	25
M. D.	50
W. B.	50
N. N.	35
Józef Górski	25
N. N.	25
M. D.	25
Rodzice dziecka	50
Adam Stefański	1.00
Józefa Górski	10
N. N.	20
Razem	\$7.15
Ofiarodawcom najserdeczniejsze Bóg zapłać.	
August Szopiński, Winona	50

ODPOWIEDZI REDAKCYI.

PaRu z podpisem „Podrózny”: Korespondencye zamieszcimy w przyszłym numerze. Owszem sprostowania takie bardzo są stosowne tem bardziej że z gór.

Dziennikowi „Zgoda”: — W ko-leżeńskim sposobie zapytywaliśmy się Was panie Profesorze kto tak jest ten pan L. L. z Utica, N. Y., który w bandycki sposób napada na nas. Nie odpowiedzieliście bo się wstydzicie swego korespondenta, choć mając już jednego szajkięca za kolegę i serdecznego przyjaciela no i przełożonego „Nuchyma” możecie śmiało wymówić jego nazwisko. Ale u was to nie idzie tak po prawdzie, wy bo tak jak liszka — tu szastniecie ogonem tam się wy-kęciacie, a zawsze wykręcaacie się sianem. Aby wam przypomnieć jakich to ananásów bierzecie sobie do kompanii to wam profesorze powiem na ucho: ten L. L. to żądziak z Przemysła, jego właściciel nazwisko jest Sruł Szwarz, w szkole „potrzebował się pisać” Izidor Szwarz. Przybył do Ameryki w roku 1908, bawił w New Yorku

Na Sieroty.

Na weselu u państwa Józefa Szymczak na Footdale na wniosek Szezepana Piergalskiego i Jakuba Jakubowskiego zebraliśmy ofiarę na sieroty w Emsworth, Pa. (jak następuje: Pani J. Pisula 1.00 Pan Młody Józef Kozłowski 50 Szez. Piergalski 25 Jakób Jakubowski 25 Wl. Jakubowski 25 M. Szymczak 25 T. Mieliński 25 K. Piobroński 25 W. Piobroński 25 J. Filipowski 25 Tr. Grzela 25 J. Trawka 25 Aleksy Zatorski 20 Mareyn Szymczak 10 Agnieszka Zwolenska 10 M. S. 10 W. Nigo 10 S. Kwiatkowski 10 Razem \$4.70 Ofiarodawcom najserdeczniejsze Bóg zapłać.

UCZ SIĘ PO ANGIELSKU!

Czy masz dobrą posadę? Czy umiesz po angielsku mówić, pisać? Jeśli nie, tego języka możesz się nauczyć w bardzo krótkim czasie z naszych nowych lekcji polsko-angielskich. Chemy was przekonać, jak celna jest nasza metoda i posyłamy wam próbkę. Piszcie do nas dziś list adresując.

„SZKOŁA POLSKO-ANGIELSKA” 3639-22, St., cor. Millard ave., Chicago.

PIERWSZY POLSKI DOKTOR

Dr. Jan Kubus
LEKARZ I CHIRURG
przyjmuje pacjentów o każdej porze
800 Talbot Ave. róg 8-aj ul.
Braddock, Pa.
TELEFON P. & A. 509.

Specjaliści chorób
OCZU i USZU
Wyleczymy każdego z chorób oczu lub uszu.
GODZINY OFISOWE:
Codziennie od 9 rano do 5 po poł.
W niedzielę od 10 rano do 4 do poł.
State Institute
Dr. ROSEDALE ordynujący lekarz.
720 Penn Ave. Pittsburg, Pa.
Drugie piętro.

Kompletny zapas doskonałej biżuterii. Różne, Krzyżki i piękny wybór pamiętek do Komunii św. Biżuteria gwarantowana
Victor Carlson
JUBILER
4808 Butler ul. Pittsburg, Pa.

Świeże mięso i wędliny
Antoni Jaworski
Pierwszorządny
WYRAB MIĘSA (BU CZERNIA)
Popierajcie Rodaka.
3208 Dickson ul. (6 warda)

DARMO!
Dwie książeczki. Pierwsza: DOBRE RADY dla chorych i zdrowych, młodych i starych, o skutkach i przyczynach choroby. Druga: Prawa Etykiety, Zdrówia i Pięknosci. Przyśliz swój dokładny adres, markę 2-centową i adres:
Rutkowski Co.
829 Fillmore ave. Buffalo, N. Y.

Ślubne ---
Pierścionki
szczerzo-złote po
\$2.50
i wyżej
Sprzedaje
H. O. Scott
2825 Penn Ave.

Jeśli posyłacie pieniądze do kraju — albo Kupujecie Kartę okrętową (szybką) — udajcie się do
W. F. Sossong
1-3 Main St. Carnegie, Pa.
Tam pożyczka wam pieniądze na budowę domu
Kapitał zakładowy \$300.000
Rozmówcie się po polsku i rusku.

UCZ SIĘ PO ANGIELSKU!
Czy masz dobrą posadę? Czy umiesz po angielsku mówić, pisać? Jeśli nie, tego języka możesz się nauczyć w bardzo krótkim czasie z naszych nowych lekcji polsko-angielskich. Chemy was przekonać, jak celna jest nasza metoda i posyłamy wam próbkę. Piszcie do nas dziś list adresując.

Dozkonala Sposobność!
Kto przysłał do w znaczkach pocztowych, — otrzyma nieocenione informacje zawiązując: Co każda panna i matka wiedzieć powinna: Co robić — czego nie robić, przed i po wyjściu za mąż? I bardzo wiele ciekawych rzeczy. Wysylam także darmo pi-gulki na zatwardzenie, brak apetytu, ból i zawrót głowy i wszystkie choroby pochodzące z żołądka. Piszcie dziś, przyslijcie swój adres a będziecie zadawani
Mrs. K. KARASKIEWICZ (akuszerka)
1391 Broadway, Buffalo, N. Y.

Towar świeży Waga uczciwa
Jan Zygiello
Najstarsza Obywatelska
Polska Grosernia i Buczeria
Polecam się względem Sz. Rodaków.
313 S. Main ul. Sharpsburg, Pa.

CUDOWNY WYNALEZK POLAKA.

"TADEJKA" maść której nie oprze się żadna rasa na oleju ludzkim, szesordnie na nogach z czegolowicki powala chodzący połykami ciekła materya,.....50c

"PEWNIK" maść na strupy, liszaje, krosty i świerzbiągę, bez względu jak długo trwają, stanowiąc leczy zupełnie 50c

"WIOSNIANKA" niezrównany środek na utrzymanie włosów, alwym wraca kolor naturalny, niszczy za jednym nastaniem łupież i brud, wstrzymuje wypadanie włosów i nadaje im pełne życie i piękność.....50c

Zarezerwujemy, że nie równego na świecie. Setki podziękowań od cierpiących. Skutek naszych wytworów jest pewny jak żaden inny na świecie. Przekazujcie nam. Na listy odpowiada się odrobinie. Pieniądże należy wysłać przez "Money Order" lub w znaczkach pocztowych.

Tadeusz Bałuciński & Co.
1205 Broadway, Buffalo, N. Y.

SLUCHAJ!

Jezeli chcesz dostać, Sztuk, które morzesz sam siebie i innych rozweselić, i zawiadzić misterycznością to załącz swój Adres i za 2c znaczek. Adesuj tak

FAUST NOVELTY HOUSE Dept 1
Room 603 Omaha Bldg. Chicago Ill

Czyszcze, Farbuje, Prasuje i
naprawiam wszelką garderobę letnią męską i damską po cenach niskich

Irlbacher's Dye Works
Róg 37ej i Butler ul.
Tel. Bell 939 Fisk. P. & A. 901 Wj
Wszelkimi towarami dostawiamy do domu.

3 Głównie Zakłady - Fotograficzne
POD FIRMA
K. G. GIESLAK
znajdują się

2737 Penn Ave., Pittsburg, Pa. zaraz przy kolei i 28 ul.
Narodnik 12-tej i Carson ulicy na Stronie Południ. Pittsburg, Pa.
710 Braddock Ave., Braddock Pa.

Za pierwszorzędne wykonanie fotografij zakład gwarantuje.

POLSKI HOTEL,
A. McLON, Proprietor.
Wyborne Trunki, Piva i Likierów.
Wyśmienity obiady i przekąski o — każdej porze i godzinie. —
2746 LIBERTY AVB.

G. S. TARKOWSKI
HURTOWNY SKŁAD
WIN - WÓDEK - LIKIERÓW
-- PIVA --

krajowych i importowanych
2824 Penn ave., Pittsburg.

Czysty bogaty, czysty chudziński. Jeśli potrzebujesz wina, Piva albo gorzalki. Na wesela lub na chrzciny. Nie chodź po to do obcego. Leez kupuj to u swojego. Kazimierza Tarkowskiego!

On da towar pierwszej klasy W cenie niskiej na te czasy, Towar ma importowany. Lub w tym kraju wyrobiany. Miary dobrej nie żądaj. Każdego grzeccie przyjmuj. Kto wieg trunków potrzebuje. Niech u niego je kupuje. Popierajcie więc swojego Kazimierza Tarkowskiego.

2824 Penn ave., Pittsburg, Pa.
Bell 458 Fisk.
P. & A. 3 Lawrence.

Waga i miara sędliwa. Ceny niskie. Usługa szybka.

Józef Walkowski
GROSERNIA

Mam na składzie towary pierwszorzędnej jakości, prosię upraszać Sza. Rodaków o okazanie poparcia.

3201 Dickson ul. Pittsburg.

Podług pracować ciężko po fabrykach za niskie wynagrodzenie, jeżeli możesz wyuczyć się polszczyzny za \$20.00. Kurs trwa od sech do kilku tygodni. Instrumenty bezpłatnie. Jesteś niezadowolony z sposobności zostać swoim własnym panem. Zostań naszym nauczycielem. **Nasza nowa Szkoła Golarstwa** Przyzywa i Pielęgniowania pa. znokiel 1405 Penn Ave. Pittsburg.

R. Matuszewski
PIERWSZORZĘDNY
Skład Rzeźniczy

Mięso świeże i wędzone. Towar jak najlepszy, niskie ceny.
1909 PENN AVENUE.

NAJNOWSZY WYNALEZK wstrzymuje włosy od wypadania, powoduje rośnięcie włosów na łysiej głowie. Posiadamy tysiące podziękowań. Wyślemy darmo ważne informacje o przyczynach łysienia i jak temu zapobiedz. Adres: Prof. J. M. BRUNZDA, New York & Brooklyn.

Smaczne obiady Dobre przekąski

Hotel Klavon
MARGARET KLAVON, właśc.
1519 Penn Ave., Pittsburg, Pa.
Wyborne Wina. Likierzy i Cygara.

Przed Walnym Zjazdem Sokola Polskiego.

Ostatni to głos przed Walnym Zjazdem, ostatni jaki pojawia się w naszym piśmie i zda nam się szluznem rozpocząć tych kilka ostatnich słów do druhów okręgu IV takimi słowami:

A gdy będziesz dzwon ulewał, Czarodziejski dzwon, Coby szczęścia pieśni śpiewał, Przeudowny ton — To nie wrzucaj doń metali Ani srebra, ani stali, Ani wrzask strum lutnisty, By dźwięk był jak lutnia czysty Ani ognia po iskiernie Ale daj mu złote serce! Daj mu serce!...

A gdy będziesz kuł z granitu Posąg bohatera, Aby stworzyć cel zachwyty, Który nie umiera: Nie kładź laurów mu na skronie Nie dawaj mu gromów w dłonie, Nie staraj się, żeby głązy Były śnieżne i bez skazy, Bo te ludzi nie poruszają, Leez pierń natchnij wielką duszą Natchnij duszą!...

Kochani Czytelnicy i Druhowie! Przeżywszy powyższe coś wam ten wierszyk mówię, wioł w dzieło swoje serce, wioł w dzieło swoje duszę, a napewno skutek będzie wielki.

Po roku bojowania o własnych siłach ta część społeczeństwa naszego polskiego, która zgropowała się pod sztandarem Sokolstwa — grupującą się przy Zarządzie Sokolim w New Yorku, ma zdać sprawę z czynności swoich, ma zdać sprawę o ile w dzieło swoje wiała serca, wiała duszy.

Mała to stosunkowo cząstka, mała i nieznaczna, ale wielka tem zapalem umiłowiana sprawa, wielka oddaniem się na usługi dla idei Sokolej.

Mówmy otwarcie. Rozłam jaki powstał w Sokolstwie w Ameryce powstał może z pobudek osobistych, powstał dla prywaty, ale jeżeli ten rozłam w ręce tacy druhowie, którzy dla Sokola oddali duszę, w pracę sokola włożyli całe serce. Bo przypatrzmy się tak bez obstrukcji tej pracy jaką podjęli, bez zasobów a tylko ufni w wielkość myśli przewodniej, pracy między młodzieżą polsko-amerykańską narażeni na tysiączne szykany i przewiska stanęli śmiało i podjęli nie walkę, boć tej nigdy nie chcieli, ale obronę czystej idei sokolej przed zamaterializowaniem młodzieży i wpojeniem w nią, że tylko dla korzyści osobistych powinni łączyć się do gromady. Ze słabych początków urosł tyśiąc, czyż to nie praca poświęcenia się dla myśli, czyż to nie wkładanie w pracę całego serca i duszy poświęcenia?

I znowu zgrzyt ciężki przychodził przeniesić i znowu wielką zawzięcia buchnęła nibyto „Zgoda” ogłaszając „urbi et orbi” swoje zwycięstwo, swój tryumf „prawych” Sokolów, rzekomo, że odnieśli zwycięstwo u Sokola Macierzy w starym zraju. I pytamy Was nad czem odnieście zwycięstwo wy „wielecy” obrońcy polskości tu na wiołództwie? Czy zabijanie ducha, czy zabijanie całej miłości włożonej w sprawę sokola nazywa cie zwycięstwem? Wiece Wam rozchodzi się nie o Sokola, nie o ideę sokola, wam rozchodzi się o Organizację Z. N. P. Od kilku już dni w organach waszych nie innego nie czyta się jak tylko „So kół krajowy potępił Sokola Nowo Yorkskiego, Z. N. P. zwyciężył. Idea Związkowa zwyciężyła — nie idea Sokola ale Związkowa, nie idealne ukończenie sprawy pracownia dla polskości, ale materyjali zowanie tej młodzieży zwyciężyło; a ja po tyśiąc razy powtórzę, że to nie prawda, że nie prawda, że pochwalonoby waszą politykę w sprawach sokolich, wy panowie Steczyńscy, Dangle, Abezyńscy i t.d., gdybyście nagą duszą pokazali tam przed Sokolem Macierzą. — Rzeczywiście może Wasza polityka zwyciężyła, ale skutki okaże przyszłość. Chwalcie się, a zawracajcie opinie Związkową jak wam się podoba, przyszłość okaże gdzie grać i trud serdeczny, gdzie modliwa i ukończenie sprawy.

Napewno więcej w tej sprawie nie usłyszycie głosu nieprzyjajnego, jak to nazywacie, ale wasza zawzięcie stokrotnie się odbije nie tylko na Sokolstwie, ale również na Organizacji, którą wam przystało bronić a nie narażać. Jesteśmy pewni, że po Zjeździe w dniach 4 i

5go września praca dalej pójdzie taka cicha a serdeczna, taka spokojna a wytężająca bo ci, którzy ujęli w ręce prowadzenie dzieła odrodzenia włożyli w pracę całe serce, całą duszę.

SKOROWIDZ WYKŁADÓW
w Pennsylwańskim Kolegium Polskiem w Filadelfii.
Allegheny ave., and Cedar str.
Kurs przygotowawczy dzienny.
Na ten kurs może zapisywać się ta młodzież męzka i żeńska, która nie jest jeszcze dostatecznie przygotowana w szkołach elementarnych do szkół wyższych. Studenci i studentki muszą mieć nie mniej niż 12 lat wieku.

Wydział przemysłowo-handlowy i polityczny dzienny.
Na ten wydział może zapisywać się młodzież męzka i żeńska różnego wieku. Wydział ten daje studentowi lub studentce wyższe ogólne naukowe wykształcenie, uodolniające do prowadzenia na wyższym stopie handlu, do urzędów miejskich nawet najwyższych, do administrowania wielkich przedsiębiorstw i t.d. Wydział ten również przygotowuje na niektóre kursa uniwersyteckie.

Wydział przygotowawczy prawniczy dzienny.
Wykłady na tym wydziale przygotowują młodzież męzka i żeńska do studiów medycznych, aptekarskich, dentystycznych itd.

Wydział gimnazjalny filologiczny dzienny.
Wydział ten przygotowuje na księży i nauczycieli.

Wydział dowolny mieszany.
Wydział ten obejmuje program różnych przedmiotów, które sobie student lub studentka dowolnie wybiera. Profesorowie jednak muszą osądzić, czy obiór przedmiotów ma jakiś sens i czy rzeczywiście może przygotować do jakiego zawodu. Wydział ten również ma na celu wypróbować daną jednostkę do czego ona posiada większe zdolności.

Wydział gimnazjalno-techniczny.
Na wydział ten może zapisywać się młodzież męzka, która chce poświęcić się mechanicie i inżynierii cywilnej lub wojskowej.

Wydział uniwersytecki filologiczny dzienny.
Wydział ten obejmuje kurs filozofii chrześcijańskiej włącznie z naukami przyrodniczymi, Historię Filozofii, Socyologię, Filozofię Dziejów. Literaturę Polską i Powszechną, Pismo św. Prawo kanoniczne i Historię kościelną. Zwyczajni słuchacze, którzy chcą po skończeniu tego kursu otrzymać dyplomy muszą skończyć gimnazjum filologiczne; słuchaczami nadzwyczajnymi wszystkich lub też niektórych tylko przedmiotów tego wydziału mogą być i tacy, którzy nie skończyli przedtem kursu gimnazjalno-filologicznego.

Wydział uniwersytecki filologiczno-pedagogiczny.
Wydział ten przygotowuje do egzaminów państwowych na nauczycieli i nauczycielki do szkół niższych i wyższych publicznych i parafalnych.

Na tym wydziale specjalną opieką będą otoczeni studentki wyślane przez zakony żeńskie. Kandydatki na nauczycielki mogą być wysyłane do pierwszej klasy gimnazjalnej już od 13-go roku życia.

Na wydziale filologicznym specjalną opieką będą otoczeni studentki wyślane przez zakony żeńskie. Kandydatki na nauczycielki mogą być wysyłane do pierwszej klasy gimnazjalnej już od 13-go roku życia.

Kursa wieczorne.
Kursa wieczorne są przeznaczone dla tych, którzy nie mając fundusów, muszą chodzić w dzień do pracy fabrycznej. Na tych kursach przy dobrej woli można wy-

kształcić się na Adwokata, Dentystę, Lekarza, Aptekarza, przygotować się do piastowania urzędów miejskich lub administrowania wielkich przedsiębiorstw handlowych.

Kursa wieczorne obejmują:
Wydział przemysłowo handlowy i polityczny dla męczyzn i kobiet.

Wydział ogólnokolegialny.
Wydział ten przygotowuje do studiów uniwersyteckich, prawniczych, medycznych, dentystycznych i aptekarskich.

Wydział techniczny Pięszy i średni.
Wydział ten kształci na techników, elektrotechników, maszynistów i t.d.

Wydział techniczny średni zawiera:
Inżynierię cywilną, naukę planów i wyższą matematykę stosowaną do techniki.

Uniwersytet popularny dla którego przeznaczona jest specjalna hala teatralna.
Będą tam wykłady popularne z dziedziny nauk przyrodniczych, Historii i Literatury polskiej i powszechnej, Filozofia, nauki społeczne, nauki pedagogiczne. Uniwersytet ten będzie otwarty dla męczyzn i kobiet.

Szkoła polska i angielska dla dorosłych analfabetów.
Nauka czytania i pisania po polsku i angielsku podług najnowszych metod bez sylabizowania. Wykłady arytmetyki elementarnej.

Szkoła obywatelska.
W tej szkole słuchacz możliwie w krótkim czasie będzie gruntownie przygotowany do egzaminu na papiery obywatelskie, oprócz tego będzie dobrze obeznany z prawem administrawyjnym, przez co po otrzymaniu papierów stanie się obywatelem świadomym swych praw.

Po przeczytaniu tego skorowidza weń się, mój bracie, zaraz do pracy nad sobą. Nie wstydź się, że może bardzo mało umiesz, gdyż profesorowie Kolegium nie będą patrzeć na to czem teraz jesteś, lecz na to co z ciebie można zrobić; że można coś zrobić to nie ulega żadnej wątpliwości, bo Pan Bóg dał każdemu jakieś zdolności. Profesorowie Kolegium, naukowcy specjaliści polscy i angielscy sami cie wyegzaminują (tylko ty będziesz i oni na egzaminie), i powiedzą ci do czego ty posiadasz najlepsze talenta.

Jeżeli biedny lub biedna to będziesz chodzić w dzień do fabryki, a wieczorem do Kolegium.

Tylko kilka lat pracy, pomyśl tylko kilka lat, a możesz się wykształcić i stać się naukowym specjalistą, pobierającym wysokie wynagrodzenie. Ci którzy dzisiaj we fabrykach lub w rządzie przewożą nad tobą i nieraz cie poniżają, byli kiedyś takimi jak i ty, leez później przez kilkolenia prac nad swoim wykształceniem doszli do pięknego kawalka chleba.

Nie tylko mężczyźni leez i kobiety nie powinni poprzestać tylko na pracowniawie w fabrykach i marnych opłatach, leez wziąć się do nauki. Jeśliby jednak, mój bracie nie chciał się kształcić, leez pozostał na marnem, jakie teraz pędzisz życie, (a może nawet i czytać dobrze nie umiesz), to odpuść nie narzekaj na to, żeś nieszczęśliwy i biedny, że inni tobą pomiatają, że źle jest na świecie, leez ubolewaj tylko nad swoją własną głupotą, bo ona jest przyczyną twojego nieszczęścia.

Wszystkie wykłady rozpoczynają się 1go września. Aplikanci do Kolegium zgłaszają się mogą zaraz pod adresem: Pennsylvania Polish College.

Zarząd Kolegium.
Ks. Dr. J. A. Godrycz.

ZAWIADOMIENIA.

Chorem na przepukline (rupture)
U nas możesz dostać wygodny pasek na przepukline, nosząc ten, kowy będzie ci wygodnie i nie zaznasz żadnego cierpienia. Paski te są wyrobiane tylko przez nas. Adres: American Artificial Limb Mfg. Co. 941 Liberty ul. Pittsburg, Pa. — Przynies ogłoszenie ze sobą.

Niniejszem zawiadamiam się, iż ćwiczenia wojskowe Huzarów Pu-

laskiego z gór odbędą się w przyszłą sobotę dnia 3go września o godzinie 7ej wieczorem w hali parafialnej. Każdy członek jest obowiązany się stawić.

Aug. Szramowski, major.

Niniejszem zawiadamiam się wszystkich członków Gw. Jana III Sobieskiego pod op. Najśw. Rodziny iż nasze posiedzenie odbędzie się 4go września zaraz po sumie na które każdy członek ma się stawić ponieważ mamy ważne sprawy do załatwienia, który z członków się nie stawi na to posiedzenie podpada karze podług konstytucji. Ci zaś Rodacy, którzy nie należą jeszcze do żadnego Towarzystwa, a mają zamiar wstąpić, niech przyjdą na owo posiedzenie a będą mile przyjęci. Wstęp jest wolny. Nadmieniam że wstyd jest na tyle młodzieży co jest w parafii Najśw. Rodziny a wszystko takie niedbałe i tak nas mało jest i tylko jedno Towarzystwo uniformowane.

Fr. Zablocki, prezes. Jan Jankowski, sekr.

Nowa Hala.
Wszyscy prawie znają wielki budynek przy ul. Penn pod No. 2813-19. Obecnie w budyńku są składy, leez do dnia 1go września budynek ten przerobiony będzie na halę. Będzie to największa hala w Pittsburgu 100x80 stóp nadająca się na bale, wesela, zabawy przedstawienia i t.d.

Już dzisiaj można zamówić sobie halę na dni po 1 września, a kto chce wynająć niech się zgłosi o warunki do S. C. Miklińskiego w banku Jakóba Kleina 1340 Penn ave.

Niniejszem zawiadamiam Zarząd Unii św. Józefa, że z przyczyny wzięcia udziału w Zlocie okręgu IV w Carnegie, Pa., posiedzenie odbędzie się nie w niedzielę ale w poniedziałek wieczorem o godzinie 8ej w lokalu A. Kaźmierzkiego.

W. J. Szelong, sekr.

Niniejszem zawiadamiam się wszystkich członków Tow. św. Ap. Piotra i Pawła iż nasze kwartalne posiedzenie odbędzie się w przyszłą niedzielę dnia 4go września o godzinie 2ej po południu w hali zwykłych posiedzeń par. św. Stanisława Kostki. Upraszam się wszystkich członków o obecność.

Józef Kozak, prezes. Ignacy Górecki, sekr.

Sztuczne Członki.
Jeżeli jesteś kaleką bez ręki lub nogi a chcesz mieć sztuczną to zamów taką u **American Artificial Limb Mfg. Co.** gdyż tam tylko wykonują robotę dobrą i wygodną. Nie zapomnij adresu: 941 Liberty ave. naprzeciw Smithfield ulicy, Pittsburg, Pa. — Wytnij to ogłoszenie i przynieś ze sobą.

Galicyjski Bank Ziemi w Łancucie, w Galicyi przyjmuje wkładki oszczędności, począwszy od 50 koron (10 dolar.) i opłaca od złożonych pieniędzy z półrocznym oprocentowaniem. Od kwot ponad 1000 koron (200 dolarów) ulokowanych za sześciomiesięcznym wypowiedzeniem opłaca Bank sześć procent. Niepodjęte procenta Bank dopisuje do kapitału i oprocentowuje dalej wraz z kapitałem. — Wkładki do 100 koron (20 dolarów) wypłaca Bank bez wypowiedzenia, kwoty zaś wyższe wypłaca za poprzednim stosunkiem na oszczędność, wydaje odpowiednio książeczki wkładowe. Wkładki oszczędności mają zabezpieczenie najpierw w udziałach i poręce członków, dalej w funduszach rezerwowych, a wreszcie w majątkach ziemskich, stanowiących własność Banku.

Ponieważ pieniądze przesyłane listami zwykłymi lub poleconymi nie zawsze dochodzą do rąk adresatów, dlatego najbezpieczniej i najlepiej przysłać je za pomocą przekazów pocztowych — Internationale Money Order — ewentualnie za pośrednictwem banków.

Ponadto Bank zajmuje się parcelowaniem gruntów w kilkudziesięciu majątkach położonych w różnych stronach Galicyi i sprzedaje je po przystępnych cenach oraz inabulacje na nabywczą własność i wolne od jakichkolwiek ciężarów. Parcelantom nie mającym całej potrzebnej gotówki na kupno gruntów, wyraża Bank Ziemi 4 i pół proc. pożyczki Banku Krajowego na 13 lub 20 lat, lub 4 i pół procent. pożyczki rentowe na 50 lat do spłaty. Wogóle zaś wyświadcza Bank nabywcom wszelkie ułatwienia. Na wszystkie zapytania odpowiada Bank odrobinie.

Wszelkie zgłoszenia i zapytania o bliższe informacje, jakoteż wkładki oszczędności przysłać należy pod adresem:

Galicyjski Bank Ziemi w Łancucie - Galicja, Austria.

Ważne dla wszystkich Polaków - chcących zakupić ziemię w Galicyi

Galicyjski Bank Ziemi w Łancucie, w Galicyi przyjmuje wkładki oszczędności 5 procent

czędności, począwszy od 50 koron (10 dolar.) i opłaca od złożonych pieniędzy z półrocznym oprocentowaniem. Od kwot ponad 1000 koron (200 dolarów) ulokowanych za sześciomiesięcznym wypowiedzeniem opłaca Bank sześć procent. Niepodjęte procenta Bank dopisuje do kapitału i oprocentowuje dalej wraz z kapitałem. — Wkładki do 100 koron (20 dolarów) wypłaca Bank bez wypowiedzenia, kwoty zaś wyższe wypłaca za poprzednim stosunkiem na oszczędność, wydaje odpowiednio książeczki wkładowe. Wkładki oszczędności mają zabezpieczenie najpierw w udziałach i poręce członków, dalej w funduszach rezerwowych, a wreszcie w majątkach ziemskich, stanowiących własność Banku.

Ponieważ pieniądze przesyłane listami zwykłymi lub poleconymi nie zawsze dochodzą do rąk adresatów, dlatego najbezpieczniej i najlepiej przysłać je za pomocą przekazów pocztowych — Internationale Money Order — ewentualnie za pośrednictwem banków.

Ponadto Bank zajmuje się parcelowaniem gruntów w kilkudziesięciu majątkach położonych w różnych stronach Galicyi i sprzedaje je po przystępnych cenach oraz inabulacje na nabywczą własność i wolne od jakichkolwiek ciężarów. Parcelantom nie mającym całej potrzebnej gotówki na kupno gruntów, wyraża Bank Ziemi 4 i pół proc. pożyczki Banku Krajowego na 13 lub 20 lat, lub 4 i pół procent. pożyczki rentowe na 50 lat do spłaty. Wogóle zaś wyświadcza Bank nabywcom wszelkie ułatwienia. Na wszystkie zapytania odpowiada Bank odrobinie.

Wszelkie zgłoszenia i zapytania o bliższe informacje, jakoteż wkładki oszczędności przysłać należy pod adresem:

Galicyjski Bank Ziemi w Łancucie - Galicja, Austria.

Bez kłopotu napelniasz flaszki piwem

PRZYRZĄDEM
McKenna Domowym Kranem Do Piwa

Używając przyrząd nasz do butelkowania piwa masz tą pewność, że nie ulatniają się gazy. Pozostawia ten sam smak i kolor i jest zawsze świeże — w dodatku butelkuje sam w domu masz więcej sześć do ośm butelek piwa aniżeli gdybyś kupował w pudełkach.

Cena we wszystkich składach żelaznych \$1.75
Lub wysłemy ci pocztą od nas \$1.95

Zamawiaj go możecie u waszych dostawców, lub wyciągnijcie to ogłoszenie i załączając pieniądze przysyłajcie pod adresem:

McKENNA BROS. BRASS CO., Dept. G. Pittsburg, Pa.

1843 **SCOTT** 1910

Dentystyczny Zakład

Najstarszy Zakład Dentystyczny w Allegheny County.

zajmuje drugie piętro pod numerem . . .
614-16 Penn Ave

Jest to Największy Zakład Dentystyczny w Pittsburgu.

Przez 68 lat prowadzimy Interes Dentystyczny.

Ogromny interes, jaki zrobiliśmy w ostatnim miesiącu, zachęca nas utrzymywać takie ceny, jakie zadowolą ludzi w obecnym czasie. — Zatrudniamy tylko najlepszych robotników.

\$1,000 będzie waszą własnością, jeżeli udowodnicie, że nie używamy 22-karatowego złota do koron i mostków, za które liczymy po \$3.50. Powtórnie wprawimy 22-karat. korony \$3.50. Również korony porcelanowe, Richmond, Elvot po \$3.50. Wszelka praca u nas wykonana tylko \$3.50.

Specjalnością naszą ALUMINOWE PŁYTY, które są lekkie, mocne i nigdy się nie łamią, a pasują doskonale. Kupisz jedną, gdy użyjesz.

Zadowolą Każdego!

\$9.00 płyty, które wykonujemy po niższej cenie.

Wprawiamy zguby wszelkimi znanymi sposobami w świecie. Nie daj wyrwać zguby, dopóki my ich nie ogładniemy. Sztuczne zguby możesz kuć każdego czasu. Możz utrzymać ci zguby. Flumbowanie zgub złotem, porcelaną lub emalią od \$1.00 i wyżej — srebrzem od 50c i wyżej.

Zaplumbujemy ci zguby w taki sposób, że nikt nie rozpozna od naturalnych. Bez bólu — Anestezja — Używamy najnowszych metod, by operację uczynić jak najmniej bolesną. Płecg regulujemy w sposób łagodny.

Zakład otwarty we środę i sobotę do godziny 9ej wieczorem. W niedzielę od 10ej rano do 3ej po południu.

Fr. Zablocki, prezes. Jan Jankowski, sekr.

Dziesięć dni na próbę darmo.

Przyślij nam swoje nazwisko i adres, a gotowym na nasz koszt ten wspaniały zegarek 50 centów wartości. Sprzedawany przez ja kosztuje \$25.00. Króty model to koszt. słodem wypełniony, gwarantujemy na 20 lat. Jeżeli po 10 dniach wolisz oddać nam ten zegarek, my ciemy oddamy ci \$25.00. Jeżeli nie, to my ciemy oddamy ci \$25.00. Zegarek ten kosztuje \$25.00, plus w ratach miesięcznych po \$2.50, przez 10 miesięcy, że zegarek nie jest wart tyle samej ilości gotówki na nasz koszt.

PERFECT WATCH CO.
DEPT. 45. DOBBS-FERRY, N. Y.

CZYTAJ

Ja pokażę ci drogę do szczęścia. Ja pokażę ci tysiącom ludzi i pokażę tobie jak możesz mieć szczęście. Prześlij swój adres i za 2c znaczek, a otrzymasz bezpłatnie instrukcje i sekrety z których będziesz zadowolony pisać dzisiaj.

ELSDON NOVELTY CO DEPT X
3415 W. 51-st ST. CHICAGO ILL.

SIMON SOLOF Wielki Skład Mebli, Karpetów, Pieców i Sprzętów domowych

2303 Carson ul. S. S.

Sprzedajemy Meble na kredyt o 33 do 40 procent taniej

aniżeli w składach w mieście za gotówkę. Przyjdź a będziesz naszym kostumerem. Sprzedajemy meble od 20 lat, a za ich trwałość gwarantujemy.

Wielki Bal

Urządza w Poniedz. 5-go Września

TOW. ŚW. WALENTEGO

GRUPA PIĄTA UNII ŚW. JÓZEFA

w HALI PROMIENISTYCH

Para 50c 4514-16 PLUMMER UL. Panie 25c

Do wzięcia udziału zapraszamy Sz. Rodacki i Rodaków.

Muzyka doborowa. Początek o 4-jej po poł.

Upraszają o Składki

Polskie Sierotki

W EMSWORTH, PA.

MIESZKANIE: 95 South 15th St.
Bell Phone 92-L Hemlock P. & A. 1111-G.
DR. T. A. STARZYNSKI
nał. „All Nations” bankiem
Nar. S. 12-tej i Carson ul. Pittsburg, Pa.

TRO-JÓWKA

W DAWNYCH czasach przodkowie nasi używali w chorobach tylko ziół i dla tego też późnej docho-
dzili starości, — będąc zawsze krzepkimi i sil-
nymi. Powróćmy napowrót do ich sposobu po-
stępowania, zapoznajmy się z działaniem ziół, odrzućmy
wszystkie fałszywe lekarstwa, osłabiające i niszczące
nasz organizm, jakie przeważnie wyrabiają szarlatani,
nie znający się zupełnie ani na organizmie człowieka,
ani na wpływie, jakie rozmaite lekarstwa wywierają na
wewnętrzny ustroj jego.

TRO-JÓWKA

którą gorąco naszym Rolakom polecam, jako środek szeroko
w naszej starożytności rozpoznany, oddzia-
ływa nader skutecznie

**Na brak apetytu, słabość żołądka, kurcze żołądka,
utrata sił, bezsenność, nerwowy ból głowy, nie-
strawność, jakoteż różne dolegliwości pęcherza,
nerek i watroby. Dla niewiast wycieńczonych,
osłabionych, lub też podpadających rozmaitym
chorobom kobiecym, Tro-Jówka przedstawia nie-
ocenioną z pewnością wartość.**

Spróbujcie raz tylko, a przekonacie się, żeśmy nie za wiele
powiedzieli o zaletach Tro-Jówki.

Kupić można Tro-Jówkę w każdej aptece, w razie
żądania wysłać nam nie żelazną, ale papierową, do-
zwolając się wprost do fabrykanta, przesyłając 25c i 5c na
przesyłkę za pudełko, albo 4 pudełka za \$1.00. Należy to
można opłacić w markach pocztowych.

B. J. Czyżewski

DEPT. B. BRADDOCK, PA.

Dla ułatwienia odbiorcom naszym, podajemy adresy nie-
których naszych agentów w Pittsburgu, Pa., którzy
dostarczą wam tego cennego środka:

**Apteka Kamińskich 3055 Brereton Ave.
Ed. J. Johnston, 2652 Penn Ave.
Apteka Broskiego, 2627 Penn Ave.
2214 Fifth Ave.
Jos. W. Kuchciński, 143 Pius St. S. S.
H. S. Minor, 809 Carson St. S. S.**

TRO-JÓWKA

PAN BÓG NIE RYCHLIWI ALE SPRAWIEDLIWI.

W mieście Włodzimierzu mieszkał młody kupiec Aksewow. Miał dom i dwa sklepy.

Aksewow był rudy, kędzierzawy przystojny, pierwszy do tańców i do śpiewów. Za młodu pił dużo, a gdy się upił, wyprawiał brewery; ale po ożenieniu ustatkował się i tylko kiedyniekiedy, przy okazji, podchmiał się nieznacznie.

Pewnego razu, latem Aksewow pojechał na jarmark do Niżnego. Na wsiadaniu żona go prosi:

— Iwanie, nie jedź, brzydko mi się śniło tej nocy.

Aksewow zaśmieł się.

— Boisz się zapewne, żebyś nie hulnął na jarmarku, — rzekł.

A ona mu na to:

— Sama nie wiem, czego się boję, tylko pamiętam: śniło mi się, przechodzisz z miasta bez czapki, patrzę, a tu głowa cała siwa.

Aksewow roześmiał się.

— Dzieciństwa, — rzekł. — Zobaczysz, wrócę zdrowy i przywiozę ci śliczny gościnniec.

Pożegnał się z rodziną i pojechał.

W pół drogi spotkał znajomego kupca i zatrzymał się z nim razem na nocleg. Napili się herbaty, poszli spać, wzięli pokoje obok siebie. Aksewow zwykł był wstawać wczesnie. Obudził się wśród ony. Chęć jechać do chłodzi, kazał za przęgać, zapłacił gospodarzowi o-berży i wyruszył.

Ujechawszy ze czterdzięci wiorst, zatrzymał się przed karczmą, żeby konie popasć. Kazał na-
stawić samowar. Wtem zajęczał trójka; z bryczki wysiadła urzęd-
nik z dwoma żołnierzami, zbliżył się do Aksenowa i pyta go: skąd i kto zasz?

Aksenow opowiada, co i jak, zaprasza na herbatę. Ale urzędnik wciąż pyta: gdzie nocował woz-
raj? Sam, czy z kupcem? Czy widział kupca nazajutrz? Dlaczego tak wczesnie odjechał?

Aksenow zdziwił się, czemu go o to wszystko pytają, opowiedział jak było i mówi:

— Cóż to bierzecie mnie na spytki? Toć ja nie złodziej ani zbrojca. Jędę w swoim interesie. Zostawcie mnie w spokoju.

Wtedy urzędnik zawołał żołnierzy i mówi:

— Jestem sprawnik, a pytam się dlatego, że kupiec, z którym noco-
wałeś wozraj, zarżnięty. Obszukać go! — zawołał do żołdatów.

Wzięli walizę i torbę — przęglą dają. Wtem sprawnik wyjmując z torby nóż.

— A to czyj? — krzyknął.

Aksenow zbladł, widzi nóż okrwawiony. Przesztraszył się.

— Skądże ta krew? — pyta sprawnik.

Aksenow chciał odpowiedzieć, ale nie mógł głosu wydobyć.

— Ja... nie wiem... ja noza... to nie mój... ja...
A sprawnik powiada:
— Nad ranem znaleźli w łóżku zarżniętego kupca. Ty z nim spa-
łeś. Ty tylko mogłeś go zabić. Pokój był zamknięty z wewnątrz. A oto i nóż zakrwawiony, zresz-
tą doś do ciebie spojrzeć. Mów, jak-
eś go zabił i wiele, zabrałeś pieniądze?

Aksenow zakłinał się na wszystkie bogi, że to nie on zamordował kupca, że ma przy sobie 8000 rubli, ale swoich. Był błąd i drżący, wyglądał na winowajcę.

Posyłano do Włodzimierza do-
wiadywać się.

Wszystcy kupcy i mieszkańcy świadczyli, że Aksenow pił i hu-
lał za młodu, ale że się potem us-
tatkował i że jest uczciwym.

Stawili go przed sądem za zabicie kupca i okradzenie go na 20,000 rubli.

Żona nie wiedziała sama, co o tem myśleć. Dzieci były jeszcze małe. Zabrała wszystkie ze sobą i pojechała do tego miasta, gdzie mąż siedział w więzieniu. Z po-
czątku nie chcieli jej do niego pu-
szczać, lecz wreszcie uprosiła głów-
nego dozorcę.

Ujrzawszy go w więziennym ki-
tlu, wśród zbrojów, oniemiała. Po-
tem zaczęła go pytać, jak to się stało.

Opowiedział jej.

— I cóż teraz? — zagadnęła.

— Trzeba się zwrócić do łaski monarszej, — odrzekł. — Toć nie-
winny ginąć nie może.

A ona mu powiedziała, że już prośba oddawna posłana, ale do rąk nie doszła. Aksenow umilkł.

— Widzisz, — mówiła żona, — nie darmo wtedy ostrzegłam cię, żebyś nie jechał. Śniło mi się, że

cię widzę siwym. I posiwiłaś na prawdę.

Głaskała go po głowie i nagle przyczyszonym głosem spytała:

— Wania, mnie, żonie, powiedz prawdę; zabiłeś?

— I ty myślisz? — szepnął Akse-
now, zakrył twarz rękoma i za-
plakał.

A potem przyszedł żołnierz i wy-
prowadził żonę z dziećmi.

Gdy wyszła, Aksenow powie-
dział sobie:

— Bóg tylko jeden wierzy, bo-
wie, jak było. Od niego jedynie
może przyjść ratunek.

— Więc przestał podawać proś-
by, przestał spodziewać się spra-
wiedliwości od ludzi.

Osądzono go na sto batów i na
ciężkie roboty.

Przeżył w nich lat 26. Włosy mu
zbielały, wyrosła mu długa broda,
zgarbił się, mówił mało, rzadko się
śmiał, ale często się modlił.

Zwierzechność go lubiła, bo był
spokojny a towarzysze więzienni
mieli dla niego szacunek, nazywa-
li go „człowiekiem Bożym”. W
razie kłótni i sporów, on ich są-
dził, on też im wypraszał u wła-
dzy różne ulgi. Dla siebie nigdy
o nic nie prosił.

Nie otrzymywał nigdy listów. —
Nie wiedział, co się dzieje z żoną
i dziećmi.

Pewnego razu przywieźli nową
partję skazańców. Wieczorem da-
wano „katorżnicy” oteczyli nowych
i wyypywali ich, kto z jakiej wsi,
z jakiego miasta i za co tu zesła-
ny. Aksenow także się przysiadł
i słuchał, co opowiadają nowi. Jed-
nego z nich był wysoki, siwy, mógł
mieć lat sześćdziesiąt, mówił:

— Ot, bracia, niewinnie się tu
dostalem. Koń urwał uprzęż, a o-
ni powiadają, że to ja odciałem
go i ukradłem. A tego nie wiedzą,
kiedy i co ukradłem naprawdę. Od-
dawna już należało mi się tu do-
stać, jednak nie złapali. A teraz
najniewinniej, jak Boga kocham,
kiedy i co ukradłem? —

— Z miasta Włodzimierza. Po-
imieniu Makary, a po ojcu Siemi-
nowicz.

Aksenow głowę podniósł i zapy-
tał:

— A nie słyszałeś tam, o kup-
cach Aksenowych?

— Słyszę, słyszałem. Bogaci.
Nie darmo ojeje w Sybirze. Taki
sam, jak i my grzesznik. A ty, dia-
dła, skąd rodem?

Aksenow nie lubił mówić o swo-
jem nieszczęściu. Westchnął i
rzekł:

— Za winy moje 26ty dok już
tu siedzę.

— A za jakie — pytał Makary.

— Ha! widać, zasłużyłem, —
mruknął Aksenow i nie już mó-
wić nie chciał, ale inni opowiedzie-
li nowemu towarzyszowi, za co on
dostał się na Sybir; że ktoś po-
drodź zabił kupca a jemu podrzu-
cił nóż okrwawiony.

Usłyszawszy to, Makary spoj-
rzył na Aksenowa, uderzył się ręką
po kolanie i zawołał:

— No, no! To ci traf! Postarza-
leś się do niepoznania.

Zaczęli go pytać, gdzie on Akse-
nowa widział, ale Makary nie
chciał mówić.

— Dziwy, co za dziwy, — mru-
czał pod nosem. — Ot, gdzie my
się spodkaliśmy.

Słysząc to Aksenow, pomyślał,
że ten człowiek znał może zamor-
dowanego kupca.

— Musiałeś o tem słyszeć, albo
mnie dawniej znałeś, — rzekł.

A Makary na to:

— Może i słyszałem. Nie pamię-
tam. Tyle czasu.

— A doszło może do twoich u-
szu, kto kupca zabił?

Makary zaśmiał się i rzekł:

— Zapewne ten, u kogo nóż zna-
leżi. A choćby nawet ktoś tobie
ten nóż podrzucił, nie złapali go,
więc niewinny. Zresztą czy kto
mógł nóż podrzucić, tobyś się o-
budził.

Aksenowa coś tknęło.

— Ten to właśnie człowiek za-
bił kupca, — rzekł sobie.

Nie już więcej słyszeć nie chciał
Wstał i odszedł.

Przez całą tę noc spać nie mógł.
Chwył go straszny żal i smutek.
Przed oczyma stanęła mu żona —
widział ją, jak żywa i siebie
działał takim, jakim był, wyjeżdża-
ją na jarmark, — młodym, wes-
łym. I przypomniał sobie, jak go
różgami siekli, jak na Sybir wie-
dli. Całe życie w więzieniu przes-
walał się przed jego oczyma — cie-
żkie, szare życie.

— A wszystko przez tego lotra!
myślał.

I chwyciła go taka złość na Ma-
karego, że choćby miał sam zgi-
nąć, chciał swą krzywdę pomścić.

Przez całą noc modlił się, ale nie
mógł się uspokoić.

Tak zeszło dwa tygodnie. Akse-
now nie mógł spać po nocach, o-
garniał go taki smutek, że nie wie-
dział co z sobą począć.

Pewnego razu, wśród nocy, za-
czął chodzić po więzieniu i zoba-
czył, że z pod jednej przyceży sy-
pie się ziemia. Stanął, popatrzył.
Nagle z pod przyceży wyskoczył Ma-
kary i spojrział na niego z prze-
strachem. Aksenow chciał odejść.
Makary jednak schwył go za rękę
i opowiedział mu szepem, że kopie
podziemne przejście pod
ścianą, że wynosi codziennie zie-
mie, że w cholewach i wysypuje ją
podczas robót przymusowych.

— Jeżeli pary z ust nie puścisz,
to i ciebie wyprowadzę, — mówił.

— A gdybyś mnie zdradził, dostanę
bizuny, ale i tobie dostanie się
ode mnie.

Aksenow wyrwał mu rękę i
rzekł:

— Nie ma po co uciekać, a zabi-
ć mnie już nie potrzebujesz. Za-
biłeś mnie już oddawna. Czy cię
zdradzę, czy nie, to moja rzecz.

Nazajutrz, gdy żołnierze wypro-
wadzili „katorżników” na robotę
spozregli, że Makary wysypuje
ziemię, zaczęli obszukiwać i zna-
leżli otwór. Przyjechał do więzie-
nia naczelnik i pytał wszystkich
kto ten przekop zrobił?

Wszystcy się zapierali. Kto wie-
dział, nie chciał wydać Makarego
bo było wiadomo, że za taką spra-
wkę się go będą prawie na
śmierć.

Wówczas naczelnik zwrócił się
do Aksenowa. Wiedział, że to czo-
wiek sprawiedliwy i rzekł:

— Powiedz mi, jak przed Bo-
giem, kto to zrobił?

Makary stał spokojnie, ani
drgnął nawet, patrzył dobrodusz-
nie na naczelnika. Ręce Akse-
nowa zadrżały, zadrżały mu usta.
— „Po co go osłaniać, wszak on
mnie zgubił! Niech mu za mającą
kę. Powiem... to go na śmierć za-
siekają. A mój go posądzam niesłu-
sznie. Lżej... mi to będzie, gdy
go zdradzę!”

Naczelnik raz jeszcze do niego
się zwrócił:

— No, stary, powiedz, kto to wy-
kopał?

Aksenow spojrział na Makarego
i rzekł:

— Nie mogę powiedzieć, wasze
blagorodny, Mnie Bóg nie pozwa-
la. Róbcie ze mną co chcecie, nie
powiem.

Na nie się zdały prośby, namo-
wy i pogroźki. Aksenow nie już
więcej nie rzekł. I nie dowiedzieli
się, kto zrobił podkop.

Nazajutrz, gdy Aksenow ułożył
się do snu i już drzemał, słyszy,
że ktoś do niego się zbliża i siada
w nogach na przyceży.

Spojrzął i wśród ciemności poz-
nał Makarego.

— Czego chcesz ode mnie? —
rzekł.

Makary milczał.

— Precz stąd, — burknął, — bo
zawołam soldata.

Makary nachylił się nad nim.

— Iwanie Dimitrowiezu, prze-
bacz, — szeptał.

— Co mam przebaczyć?

— To ja zabiłem kupca, ja pod-
rzuciłem nóż. Chciałem i ciebie
zabić, ale splotył mi się zielest.

Aksenow milczał. Nie wiedział,
co powiedzieć.

Makary do nog mu się pochylił.

— Iwanie Dimitrowiezu, daruj.
Ja przysnam się, że kupca zabi-
łem. Ciebie wypuszczę. Wrócisz
do domu.

— Łatwo tobie mówić, odpowie-
dział Aksenow, a mnie lekko było
cierpieć? Gdzie ja teraz pójdę. Żo-
na umarła. Dzieci zapomniały.

Makary thukł głową o ścianę i
mówił:

— Iwanie Dimitrowiezu, prze-
bacz! Kiedy mnie siekli knutem,
lżej mi było niż teraz. A ty jesz-
cze pożałowałeś mnie... nie zdra-
dźcie. Przebacz, na rany Chrystu
sowe, przebacz lotrowi.

I zasłochał.

Aksenow sam zapłakał i rzekł:
— Bóg ci przebaczy. Kto wie!
Ja może sto razy gorszy od ciebie.

Odtąd przestał tęsknić za do-
mem, myślał tylko o śmierci.

Makary wyjawiał prawdę zwier-
chności, do winy się przyznał. Gdy
wreszcie przyszło pozwolenie, że-
by Aksenowa wypuścić z trumny.
— Aksenow już nie żył.

Lew. Tolstoj.

50,000 KSIĄŻEK

Darmo dla Mężczyzn

Wartości \$10.00 dla każdego Mężczyzny NAPISZCIE DZIŚ PO JEDNĄ Z NICH

Jeżeli cierpisz na jakąkolwiek chorobę właściwą mężczyznom, chciałbyś, żebyś na isał po jedną z tych znakomitych książek. Ona wskazuje w przystępny i prosty sposób, jak każdy cierpiący na Zatrucie Krwi, Osłabienie mózgu, Ogólną utratę Sił, Reumatyzm, Choroby Organiczne, Żołądek, Watroby, Nerki lub Pęcherz, może być wyleczony gruntownie u siebie w domu. Jeżeli jesteś zniechęcony wydawaniem pieniędzy, nie otrzymując pożądaných skutków, ta Bezpłatna Książka dla Mężczyzn przedstawia dla ciebie wartość paru set dolarów. Ona ci powie dla czego cierpisz i jak wyleczyć się możesz gruntownie i stale. Książka ta powróciła zdrowie doskonałe, siły i zdolność myślową — tysiącom mężczyznom. Ona jest składem wiedzy i za-
wierza właśnie to, o czem każdy mężczyzna wiedzieć powinien. Pamię-
taj, że książkę tę otrzymasz zupełnie darmo. My płacimy przesył-
kę pocztową. Załącz bezpłatny kupon, przysyłaj do nas dzisiaj, a my
poślemy ci tę drogocenną książkę, opłacając przesyłkę.

Przyslij ten Bezpłatny Kupon na Książkę Dzisiaj.

DR. JOS. LISTER & CO., P. 504 Northwestern Bldg. 22 Fifth Ave.,
Chicago. *Patent.* Jestem zainteresowany pańską bezpłatną ofertą i
proszę o przysłanie mi Książki natychmiast.

Nazwisko.....
Adres.....
Miasto i stan.....

PENNSYLVANIA NATIONAL BANK

Narożnik 34 Penn i Butler ul.

Bank ten jest pod nadzorem Stanów Zjednoczonych i dlatego
też jest odpowiedzialnym bankiem do składania oszczędności

**Placi 4 dolary od sta
procentu rocznie** do wszystkich części świata, tanio
i dopisujemy co pół roku.

Wysła pieniądze
do wszystkich części świata, tanio
szybko i bezpiecznie.

Sprzedajemy szyfarty do i z Europy na najlepsze linie
po cenach podanych przez kompanie.

I. J. Szczygiel, Zarządca oddziału polskiego. S. M. Bauersmith, KASJER.

M. Rembowski

NAJSTARSZA POLSKA BALWIERNIA

Stawianie baniek i piławek jest moją specjalnością. Usługa szybka
3051 BRERETON AVE. (na górach) PITTSBURG, PA.

Recepty są naszą specjalnością JEDYNE PRAWDZIWIE POLSKA
Aptekę
przy Penn Ave. utrzymuje
Joseph V. Brosky
PHARMACIST GRADUATE
2627 Penn Ave. 2214 Fifth Ave.
Pittsburg, Pa.
TELEFON P. & A. 313 M.

- Choroby Mężczyzn! -

Specjalista chorób męskich w mieście Pittsburgu,
który może mówić po polsku.

nie czekaj aż cały system oporany zostanie choroba, — aż
cały system nerwowy zostanie wiotki, a ty sam staniesz
się niezdolny do pracy i obcowania z ludźmi.
Najpewniej, połowicznie leczenie tylko szkodzi zdrowiu.
Najgorsze przypadki, jakie leczylimy, są te, które niedo-
brze leczono, zanim się udano do mnie. Ja leczę przez zapo-
bieganie chorobom i jestem przeciwny krajaniu i bolesnemu
leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najostroz-
niej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic;
ani nie obiecuję wyleczyć kogoś w paru dniach, aby osiągnąć jak najwię-
cej pacjentów. Lecz ja gwarantuję zupełnie bezpieczne i stałe wyleczenie
w najkrótszym możliwym czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych
tych skutków. Mój system jest tani i pewny. — Ja leczę:

Sekretne choroby w 3 do 5 dniach.	Stracone siły męskie, leczę w 14 dniach.	Reumatyzm na rozmaitych, szy- bko.
Zakazanie krwi w 30 dniach, bez użycia merkurysu lub potażu.	Osłabienie narządów ciała i mę- skości przywracam do normalnego sta- nu w krótkim czasie.	Varicocele leczę w 15 dniach.
Strykturę bez bólu i bez noża.	Wrzody i wrzuty skórne leczę przy- datko i skutecznie.	Eczema itp. dole- gliwości leczę w bar- dzo krótkim czasie.
Hydrocele w 24 godzin bez o- parczy.	Choroby Nerek, pęcherza itp. leczę bardzo prędko.	

Godziny ofisowe: Od 9 rano do 9 tej wieczorem w dniu powszednie.
W niedzielę od 9 rano do 4 tej po poł. Mieszkam w Pittsburgu od 15 lat
w tem samym miejscu. Mówię po polsku, rusku, słowacku i niemiecku.

Dr. Lorenz,

624 Penn Avenue Pittsburg, Pa.

ART MONUMENT and STATUARY WORKS--

wykonana gustownie
wszelkie prace rzeź-
biarsko kamieniarskie

Walenty Witalis

jakoto:
Pomniki, Nagrobki, Figury,
Biusta i Ołtarze z kamienia,
marmuru, granitu i gipsu.
po nader przystępnych
cenach dla Redaktor.

1920
Plank Road
South Side
Pittsburg, Pa.

Jeżeli nigdzie nie dostaliście pomocy na
Chorzy! Waszą chorobę nie rozpaczajcie, lecz
z całym zaufaniem zwróćcie się do nas:

Dr. BUKKI'S MEDICAL INSTITUTE

3210 FORBES ST., PITTSBURG, PA.
Pacyenci mogą pozostać w moim zakładzie.


Dr. WIX mówi:

Leczę codziennie rozmaite gatunki RUPTURY

Bez lekarskiej operacji. Bez wstrzymania od pracy.
A za małą zapłatę.

Jestem graduowanym i licencjonowanym lekarzem; mieszkam w Pittsburgu od wielu lat
i mam tutaj jak najlepszą reputację. Jestem najlepszym doktorem w tym kraju co do
leczenia ruptury sekretnych chorób. Wyleczyłem tysiące ludzi z Pittsburga i okolicy,
których można o to zapisać. W ostatnich czasach żaden lekarz nie ma takiego rekordu
jak ja. Chciałbym, abyście sami ocenili mój prac.

Dr. WIX.



MOJ REKORD.
Wyleczyłem tysiące osób
z Ruptury więc i ciebie
wyleczę.

Varicocele i Hydrocele

Falszywa Ruptura. Wodna Ruptura.
Wyleczenie gwarantowane.

Tysiące mężczyzn tego pisma i ich
przyjaciele cierpiący tenż, spowodowane
przez rupturę i noszenie paska. Dużo z was
pracuje ciężko i musi uciec całej siły. Czo-
wiek, mający rupturę, zmuszony jest nosić
pasek, który podczas pracy dokucza mu
straszliwie. Rzucicie pasek, gdyż nie robi
różnicy, ile za niego zapłacicie, on was ni-
gdy nie wyleczy. Jeżeli przypuszczacie że
pasek was wyleczy, będziecie cierpieć całe
życie i nosić go do grobu.

Czytajcie, co dla Was mogę zrobić.

Mogę gruntownie wyleczyć Was z Ruptury bez użycia noża i przesykody w pracy,
co czynię już od wielu lat. Wyleczyłem tysiące ludzi z Ruptury podobnej do waszej i są
oni teraz zdrowi i zdolni do najcięższej pracy bez noszenia paska.

Czemu nie chcecie, abym was wyleczył?
Mój sposób leczenia Ruptury nie licie bolesne, a że czynię specjalista jak ja, wigo
absolutnie leczenie jest pewnem. Operacja nożowa, jak robili to w szpitalach, jest zdra-
dliwa, musisz przeleć kilka tygodni w łóżku, a wyleczenie nie jest pewnem.

Więc co wolicie?
Przyjdźcie do mnie. Za egzaminację nie licie nic. Jeżeli mieszkaacie blisko, może
cie przychodzić do mnie raz w tygodniu aż do wyleczenia; jeżeli zaś mieszkaacie za daleko,
przyjdźcie do mnie, a w przeciągu dwóch tygodni was wyleczę.
Piszcie po książkę, drukowaną po polsku, a ta was objaśni o moim leczeniu.

Hemoroidy, Fistula i LECZE ZUPLENIE BEZ CHOROBY KISZKI INSTRUMENTOWO.

Hemoroidy i Fistula, sprawiają nieznosną ból, które lekarstwami tylko osłoił
wielu usunąć można, lecz radykalnie według mojej metody.

Piszcie po ilustrowane książki DARMO!
Książka No. 1. Ruptura i Hydrocele
Książka No. 2. Varicocele
Książka No. 3. Hemoroidy i Fistula

Porada darmo! Ceny umiarkowane. Uгода na kredyt.

Specjalista Ruptury Dr. G. B. WIX, Kłiszk odchodowej

631 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

GODZINY OFISOWE: od 9 rano do 4.30 po poł. w niedzielę od 10 do 4 po południu.
1 od 6 do 8 wieczór

Stowarzyszenie kasy pośmiertnej pod opieką Matki Bożej Przeziwnej w Wilmington, Del.

ZARZĄD: Wiel. ks. J. S. Gulcz, radca duchowny Józef Biniwski, Cenzor Maciej Biniwski, Vice Cenzor. Michał Robaczewski, Prezes Andrzej Cisio, Vice Prezes. Jan Jakubowski, Kasyer. Stan. S. Yask, Sekr. Generalny. Jan Prostka, Vice Sekretarz. Kontrolerzy: Kazimierz Przybylski Andrzej Karzewski Jan Falicki Jan Markowski Jan Kislewski Michał Grygo

Kolektory uprawnieni do kolektowania i zapisywania na mniejsze sumy ubezpieczenia:

Jan Falicki, na wschodniej stronie miasta. Stanisław S. Yask, na zachodniej stronie miasta.

Posiedzenia Zarządu Centralnego odbywają się w pierwszy Piątek każdego miesiąca w klasie szkoły parafialnej o godzinie 8 wieczorem.

Biuro Centralnego Zarządu mieści się pod No. 506 S. Harrison ulica. Wszelkie korespondencje dotyczące Stowarzyszenia Kasy Pośmiertnej pod opieką M. B. P. adresować należy:

STAN. S. YASK, 506 S. Harrison str. Wilmington, Del.

KOTWICZNE ŚRODKI DOMOWE WZDRAWIAJĄ FAMILIE.

Choroba każdego czasu może łatwo nawiedzić lub wypadek spotkać każdą rodzinę. Lekkie przypadki mogą być leczone w domu bez doktora. Czasem potrzebna jest pomoc lekarska, lecz on może mieć szka gdzie bardzo daleko, a tu zaraz trzeba coś uczynić. W tym lub owym razie powinny Kotwiczne środki domowe być pod ręką. Tymi środkami można leczyć większą część cierpień bez trudności i z małym kosztem.

Ten stary i niezawodny Pain Expeller stał się sławnym i zaskutkuje na tę sławę jako środek zewnętrzny na reumatyzm, wrę ledźwiową, ból w krzyżach i członkach neuralgic, syzatykę, wywichnięcia potłuczenia. Gdy w zaziębieniu natrzęs nim piersi i gardła, uwoi ni ci od bólu, ułatwi oddech, przyspieszy cyrkulację krwi a temsamem zapobiegnie zapaleniu i na płycowi. Zapytaj się przyjaciela który zna Pain Expeller, co on myśli o nim, to ci doradzi, abyś nigdy nie był bez niego. Pożyteczniejsze lekarstwo — tak szybko działające i skuteczne — nigdy nie znajdowało się w żadnej butelece; kosztuje 25 i 50 centów.

Kotwiczny Sarsaparylian. Ocie żalosty, przęgnienie, brak apetytu i energii, krosty i węgry na skórze zapowiadają, że krew potrzebuje dobrego przeczyszczenia, a do tego nie nadaje się tak dobrze jak Kotwiczny Sarsaparylian. Wyrobiony bywa przez biegłych farmaceutów z wyborowego sarsaparylowego korzenia, umyślnie w tym celu sprowadzanego, który znów tak się przerabia, że musi wydać wszystkie medyczne własności (nie jak zwyczajne sarsaparyle). Cena butelki wynosi \$1.00.

Kotwiczne pigułki Kongo. Większa część bólów pochodzi z złego trawienia i towarzyszącego mu zatwardzenia. Do bra dawka pigulek Kongo przyczyni się doskonale wstrząsnąć i skoro tylko przepelnione kiszkę pobędzie się swoje go cieżar, zaraz polepszenie nastąpi. Wzdęcie, zawrót głowy, brzydki smak w ustach, nadmiar śluzu na zębach i dżgasiach, jako też zgnie gazy w żołądku i kiszkiach zostają usunięte przez Kotwiczne pigułki Kongo. Flakony 25 i 50 c.

Pomoczą innym Kotwicznymi środkami domowymi, które sprzedają polscy aptekarze są zazwyczaj: Kotwiczny Stomak — na niestrawność, z aromatycznych ziół. Butelka 50 centów. Kotwiczne Tamarony, lagodny środek rozwalający w formie czekoladek 50 centów.

Kotwiczna Ferrola, ulepszone krople żelazne, które wzbogaciła krew — na blednicę — 75 c. Kotwiczne pasty Sahhat — dostarczające specjalnego pożywienia i siły — 50 c. za flakonik.

Kotwiczne pigułki Loza — na katar zaziębienie. 50 c. Kotwiczne pigułki Inga uwalniają od kaszlu i złuzniają flegmy; 50 c. Kotwiczne pigułki Kafir — na niestrawność i przeziębienie; 50 c. Kotwiczna pasta na robaki, smaczny rodek, który dzieci zjadają jak cukierki; 25 c. za pudełeczko z 50ciu kwalkami.

Kotwiczne mydło tymolowe, lagodne przeciwgnilne do użytku dla choroby; kawalek 25 c. Kotwiczny Krakalol, krople szybko usuwające ból zębów; butelka 25 c. Kotwiczne proszki Doka — na katar żołądkowy, letnie cierpienia, uparte rozwalenie; pudełeczko 25 c. Kotwiczna maść Lagosa — na wyzuty uszkodzone, wrzody, liszaje; stoik 50c. Kotwiczna maść Bolamo, na otwarte rany, przeciw gniln; 25 c.

UWAŻAĆ NA KOTWICĘ.

Jeżeli nasz zapisany znak handlowy „kotwica” znajduje się na etykiecie, możecie być pewni, że otrzymujecie prawdziwe Kotwiczne środki domowe, lecz wszystkie środki, uchodzące za Kotwiczne bez tego znaku są podróbkami. — Gdy aptekarz nie może wam dostarczyć prawdziwych wyrobów, wyślijcie należytą wprost do nas, a my je wam pošlemy.

F. AD. RICHTER & CO. 213-215 Pearl str., New York.

Gdzie nie chodzić? — Biznesista nie ogłaszający się w polskiej gazecie widocznie o Polaków nie dba, bo nie zaprasza ich do siebie jak inni. Polacy i Polki, nie narzucajcie się tym, którzy o was nie dbają!

U ZNACHORA.

Leżała na poscieli pod nowym kożuchem, krzyczała, że ptakby nie usiadł na dachu: — Albo mię dorznicie, albo mię dobiejcie, bo ja już dłużej nie przecierpię!...

Chlop jej, choć słuchał tych lamentów od pół roku, przywyknął do nich nie mógł. Każde słowo darło go, jak szkło po sercu. — Co ja ci, niebogę, poradzę? Czy ci pomogę? Patrz, Lazarz cierpił i Panieusz cierpił, pocieraj i ty mało wiesz. Może Bóg zlituje się i zrobi z tobą tak, czy o wak... —

— Albo mię dobiejcie, albo mię dorznicie, albo mię już żywcem do ziemi zakopcie! L już nie krzyczała, ale ryczała, jak zwierzę rannym srodze. Nie ścierpił. Porwał czapkę i wypadł — cęce nie przykazał, by izby nie odeszła, bo nie wie, kiedy wróci... Popędził. Za wsią stanął i dumal: isę, czy do chaty wracać... —

Był w miesiecu u tego lekarza, który ludzi za „Bóg zapłać leczy” i pytał się go. Pytał się na rozum. A lekarz powiedział, że to jest rak taki w wnętrzu, i że lekarstwa nań niema. Choćbyś o bejście sprzedał, choćbyś się pola pozbył, to jej wyleczyć nie zdołasz. Darmo! Nawet książkę lekarską pokazał, gdzie wszystko stało wypisane, jak na dłoni. Musi umierać i szlus... Ale nie sztuła to mówić — sztuła wszystko wysłuchać, wycierpieć! Taż to i bydlęcia człowiekiem żal, a co dopiero swojej rodzinnej baby... —

Co ino świat miał — radzono mu. On słuchał i robił, i nie nie po magalo. Aż oto naraili mu dobrzy ludzie bożego chlopea w Krzywem, takiego, co ich tylko dziesięć dni jest na całym świecie, i nigdy więcej nie będzie. Węcie idzie. Z góry wie, że wszystko daremnie. Przecie nie taki znowu głupi, bo i przy wojsku wysłuchzył i na książkach czyta L i wie, co tam taki chlopeczyna poradzić może. Ale i dzie dla czystości sumienia. — Mieli by potem pedzić: Nie poszedł i umarła... —

Do Krzywego było mil parę. Za ledwie na wieczór zdążył. Pokazano mu chatkę tego bożego chlopeca — zachodził... Chata uboga, o bejście mizerne, dostatków nie ma nijakich. Otworzył i pochwalil Boga, proszą go siadać. Usiadł i patrzył... Niema go. Tylko dwie kobiety: stara babusia i młodsza, niby córka. Stara pierze skubnie, młoda skrobie ziemniaki. — Wy do mego Sofroniońca? — pyta. — Do niego — odpowiada Filip. — Spóznili się, ale wnet nadzieje. — Z chmur czyta... L wtręca sta. — Nie szkodzi, Zaczekam i odpoceję. —

Opowiadział, skąd przybył i w jakiej potrzebie. Potem owa młodsza wyszła, a za chwilę zjawil się Sofroniońca. Błady był, chudy, z twarzą, jak jary wosk. Tylko oczy miał wielkie i ogniste. To świeciły one, to gasły — to gasły, to świeciły, jak owe gwiazdy w noc mglistą. A patrzył się niemi wprost przed siebie na ściany, na obrazy, ino ludzi omijał. Siadł na ławie, odetchnął i jął Filipowi wszystko mówić: skąd on i czego żada. Filip był niemalo zdziwiony i patrzył na niego z szanunkiem. Potem tenże na kobiety skinął i one wyszły. Zostali sami. Filipa zdjął strach. Choć wprostek ów był, jak chrząszcz marny, i za tomiestrze nie stał, on zaś miał barki, jak wrota i siłę niedźwiedzia, to przecież zdawało mu się, że ma lec na nad nimi władzę wielką, i że w dłoni swej drobnej trzyma losy żony jego chorej, i nietylko żony, lecz i jego i całej rodziny. — Żona wam chora? — Chora — odpowiadał. — L Boża w tem wola. —

Podszedł do okna i patrzył na niebo. A patrzył długo i uparcie, jakby oczami temi jarzącymi chmurę chciał przebić, potem zaś miasę z pólki wydosłał, wody z faszczki nałal i na trójnożku na środku izby postawił. Obok mi sy dwa lichtarzy umieścił, jak w cerkwi na oltarzu. Potem wodę małym palcem zamącił i patrzył w nią... — Filip dech w sobie zaparł i czekał. — Woda falowała i dokoła brzegów miasę krążyła. A on stał nad miasę i wpatrywał się w wodę, jak

by co czytał. Następnie parę ziarn z za rękawa wysuł, małym palcem zamącił i znowu czytał: — Późno przechodźcie, gazdo!

Och, późno. Ale wola boska w tem — spróbujemy... Węziecie się skopie, wymyście w wodzie jordanńskiej, (to znaczy święconej w ruskie święto „Jordan” 19go stycznia, przyp. Red.) i kiedy wszyscy zasną, obchodźcie z nim chatę dwanaście razy. A za każdym razem oderwijcie od strzechy jeden wiszący sople — i do skopea... A odrywając, myście sobie, tak bardzo sobie myście, aby równie, jak ów sople od strzechy, oderwała się choroba od żony waszej... —

A ino patrzcie pilnie, aby nikogo nie było, nawet psa lub innego zwierzęcia, bo poszłoby to wszystko na marne. A kiedy już tych sopl uzbiera się dwanaście, wstapcie do izby. Postójcie chwilę na progu; a jak już nieco osłigną i wodę ze siebie puszcza, idźcie do żony. Nie mówcie do niej słowa, ino dajcie jej tej wody ze skopea się napić i ręce i nogi i ezolo trochę obmyjcie. A niech was, jak chce, prosi, to nie mówcie co i do czego. Ino zrobiewszy, jak powiedziałam, z chaty umykajcie. Uciekajcie bez podwórza, bez sad, bez ogród, na pierwszą miedzę polną, a z pierwszej na druga, a z drugiej na trzecią... a kiedy już będziecie na dwunastej miedzy — to luźnie skopem ziemie i nazad!... —

Jak laska boża i zmiłowanie, to mo że co z tego będzie. A teraz idźcie i robcie, jako mówię, a nie dzie kujcie mi za nie, bo ja nie z siebie ale z Boga... — Poszedł. Ziemia pod nogami gorzała, dusza na dwoje wyraźnie na dwoje rozpadala się. Jedna polowa mówiła: „Śmieję się z tego i nie wierz. Co on taki może wiedzieć? Zatkaj uszy i czekaj — umrze, to umrze — a nie rób durnia ze siebie. Aboś to baba, czarownica jaka, żebyś ze skopami dokoła swojej chaty kome die wyprawiał? Chlopie, chlopie, gdzie też twój rozum?” —

A druga polowa odzywała się: „No, no, spuść się ino na swój rozum L daleka zajdziesz! Oto, widzisz, i lekarz, choć taki uczony, eż ci poradził? Chlopak, choć głupi, a przecie coś radzi... Usługaj no rozum! Zobaczysz, co ci potem sumienie powie...” —

W końcu ta druga polowa — wierzech wzięła. Przeszedł do chaty. Ciemno. Spią wszyscy. Znalazł skopie, — wziął — idzie... Jak złodziej wykrada się ze swojej własnej chaty. Stanął na progu, obejrzał się dokoła — cicho... Nikoguteńko! Nawet miesiąc nie widać. Tylko wiatr dmie z pola, śnieg zdziera i niesie. Tu zedrze — tam nasypie. Bóg wie, po co ta robota... Coś zaszeleściło. Skrył skopie za siebie i nadsłuchuje... Niema nikogo. To tak wiatr szuści po śniegu odziedziona galezia... Trzeba zaczynać. Biegnie... Obiegi raz, podskoczył, nadłamał sople i do skopea... Obiegi drugi raz, nadłamał i do skopea... A serce tać się theze, a w głowie taki szum! A po eadem ciele, jakby, kto żaru nasywał... Już dziesiąty, już jedy nasty, już dwunasty... Chwałaż Ci Boże!

Teraz, choćby kto parę wołów dawał i kazał biedz, choć raz — nie pobiegłby. Lataj sam, kiedyś taki mądry... — Niesie on te sople, jak niewiedziec o godnego, staje na progu i czeka, by wodę pościły. Obudził żonę, napoił i obmył, wszystko zrobił podług przepisu. Pyta się go, gdzie chodził, kto to poradził i czy nie zaszkoził... Jak nie będzie lepiej L powiada — to już gorzej nie. Bo i tak niema jako. Wypila,kożuch na niej poprawił — idzie... Znowu staje na progu i słucha. Cichutko... Ino wie rżba odziedziona po śniegu „szu — szu” i wiatr gwałtowniej zrywa się imiecie śniegiem na wszystkie strony. Tu wyrwie — tam zasypie... Tu wyrwie — tam zasypie... Takie zasypanie, że ciężko od progus ruszyć. I niedawnych śladów nieznac; zaprało je na piekno... —

Zaprało i w głowie jego wszystkie myśli — ostala ino ta jedna: o soplach. I parła go naprzód w ten śnieg, i z zawierne i wespół z wiatrem w pole gnała, hen — za dwunastą miedzą... Pędził... A tu śnieg ponad kolana, a tu wiatr, że światła Bożego nie widać. Otóż i je go niwka. Tu oni jeli w pierwsze żniwa po ślubie, tu żeli obok siebie i rozmawiali. Pamięta nawet o czem wtedy gadali... Hej, czy

spodział się wtenczas, że tą samą niwką będzie pędził ze skopem, o półnoey, jak ta wiedźma na radę... —

Minał niwkę, dostał się na pole, które w posagu za żoną otrzymał. Zdaowało się, widzisz, że ta niwka z polem, a on z babą — na wieki złęczone. A ono, widzisz, nie. Ale poczekaj — są tu jeszcze sople! I przygarnął skopie, jakby go kto wyrwać chciał od niego i pędził. Po kolana, po pas zapadał, śmiertelnym potem oblewał się — a pędził, bezustanku pędził. Rachował miedze, by nie zmylić i biegł przed siebie, jak rozłukany koń. Coś go pario, coś popychało naprzód i na przed... Czasem zdawało mu się że w skopeu nie sople, a żonina choroba, i nie sama choroba, ale wszystka ich bieda, i że on ją wynosi daleko od siebie — aby już nigdy nie wracała. To znowu przywidywało mu się, że tam, za dwunastą miedzą, coś siedzi... —

Czarne, szkaradne, czarniejsze od noey — to ona, jego bieda... A on pędzi, prosto na nią pędzi, z taką mocą, że nie go zatrzymać nie zdoła. Jak lumie w nią czara mi uświęconą wodą — to ona ino zawyje, jak pies, i mazją rozleje po polu... —

I podwaja siły i pędzi wciąż, bez ustanku... byle ino tam! Już dzie wiąta... dziesiąta... coś zaszeleściło... Mignęło przed oczami ku sie, jak zajaje — byle ino zajaje! Pędzi... jeszcze parę kroków — i jedenasta. Jeszcze parę... trzask łomot, szum, jakby się grobla przerwała. W oczach świecie... —

Tak zastał go lesny, idąc na zsiadkę, pod kamiennym krzyżem w polu, na dwunastej miedzy, li-czące od jego niwy. Krzyż był krwią zbrzydzany — koło krzyża skopie — a z niego wysypane sople... —

Nie doleciał dwunastej miedzy i nie zrobili swego... —

Umarła żona Filipa. A kiedy ją grzebali, zesła się ludzi óma. Nie tak wedle pogrzebu, bo nawet po czestunku nie było, jak bardziej, by zobaczyć nacożnie Filipa. —

Przystąpiło do niego... Chodził, jak ta odmiana, rozezo chrany, z wybuchszonemi oczyma. To śmieje się, to plaee; to plaee, to się śmieje. Sam nie wie, czemu. A jak ciało wymieśli i w pochód ruszyli — to i on poszedł. W rękach niósł skopie i już nie płakał ani się nie śmiał, ino wciąż powtarzał cicho: „Te sople, te sople!” —

WPLYW SŁOŃCA.

Słońce ma wielki i korzystny wpływ na nasze ciało, i powinniśmy o ile możliwe korzystać ze słońca jaknajwięcej. Wzbożać o no krew, a to oznacza zdrowie i siłę. Choćby krew w porze letniej nie potrzebuje tyle odżywiania, jak w zimie, musimy jednak postępować ostrożnie dla zachowania zdrowego apetytu. Gdy tylko poczujemy w stanie naszego apetytu jaką zmianę, należy używać Amerykańskiego Eliksiru Gorzkiego Wina Triner. Zaostry on apetyt i wzmocni arządy trawienia. Ten środek jest bardzo pomocy w wszystkich chorobach żołądka i wnętrzości, ponieważ oczyszcza on te narządy i równocześnie da je im nową siłę. Używaj go po pół kieliszka do wina trzy razy dzien nie, przed jedzeniem, a spostrzeżesz doskonale skutki. Będziesz miał dobry apetyt, czystą krew, silne nerwy. Do nabycia we wszystkich aptekach. Jos. Triner, 1333-1339 So. Ashland ave, Chicago, Ill.

Gdzie szukać pomocy.

„Uważam Severy Oplatki na Ból Głowy i Neuralgic za praw dzione zbawienie dla ludzkości”, pisze p. Jos. Ryski z Red Wing, Minn. — „Próbowałem różnych środków na mój ból głowy, ale mogę powiedzieć, że nie nic moze dorównać tym oplatkom. Oby wszyscy cierpiący wiedzieli, tak jak ja wiem, gdzie szukać pomocy i gdzie uzyskać prędką ulgę.” Na sprzedaż u aptekarzy, 25 centów pudełko. W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Ia.

Zaleszka Smith Bros.

Czyszczanie i Farbienie Ubrań Najlepiej urządzonego Zakładu w mieście. Robotę wykonujemy w 5 godzinach. Warsztat i Biuro: Garsen St, róg 9-10, Bell Phone 12 Hemlock - P. & A. Phone 12 South 12th Street. 128 Fourth Ave. - Bell Phone 2775-R Cent 1023 Fifth Ave. 1510 Centre Ave. - Bell Phone 1048-L Grant 1400 Carson Street.

(Zreszta sędzimy, iż żyd nie po winien należeć do Organizacji Ideowej Polskiej.)

POLSKI BANK Jakób Klein Piact od wkładów 4% Przyjmuje oszczędzone pieniądze na 4 procent i wypłaca takowe na zawołanie każdego czasu. WYSYLA I WYMIENIA PIENIĄDZE ZAGRANICZNE PO NAJTANYSZYM KURSIE. F. C. Mikulski, zarządca i notaryusz publiczny. 1338-40 Penn Ave. Pittsburg, Pa. Karty okrętowe na wszystkie linie do i z Europy sprzedają najtaniej z agentów. 16 N. Duquesne Ave., Duquesne, Pa. FILIE: 207 Sixth Ave., Homestead, Pa.

Pożyczam Pieniądze 3% na Dyamenty, Zegarki 3% i wyroby jubilerskie 3% na instrumenta muzyczne, strzelby, aparaty fotograficzne, techniczne przyrządy, wyroby srebrne i t. d. N. GALLINGER 949 Liberty Ave., Pittsburg, Pa. Nowy kupione przedmioty sprzedają tanio.

Za Kilka Godzin lekkiego zajęcia wieczorami po pracy, każdy i wszędzie może łatwo zarobić 10 do 15 dol. tygodniowo. Niepotrzeba żadnych specjalnych wiadomości. Wystąpcie to ogłoszenie i przyslijcie załączając 2c markę po bliższej objawienia. Adresować: Dr. Jan Chmielecki, Chemist 10 A. Perry St. Somerville, Mass.

Zakład pompy, Wanny kąpielowe. R. W. RAMSDEN PLUMBER 1913 PENN AVE. PITTSBURG. Rury, wodociągowe i rury gazowe.

Importowane i krajowe Wina, Likjery, Brandy, rozmaite Piwa i wonne cygara. CHAS. BROSKY POLSKI HOTEL 2734 PENN AVE., PITTSBURG, PA. Pierwszorzędna Restauracja w której zawsze dostać można polskie obiady.

Usluga rzeźni i rzeźnia Tramway stacje przed hotelem Central-Hotel Wład. Mes Morau poleca najlepsze Piwa i Wódki Main St. Uniontown, Pa. Gdy cierpicie na Cholerę, Biegunkę, Kolik, Palicera Colic, Letnię chorobę, Spazmy, Bolest brzucha i inne, gdy dziecie cierpi na rozwalenie, używajcie Dr. LAUDERA ABSOLUTE SPECIFIC najlepsze lekarstwo rodzinne. Zyskajcie od aptekarzy lub przyslijcie w pocztę. Cena 25 i 30c. Gh. Lauder Allegheny, Pa.

W. DOGONKA Kontraktor i Budowniczy, 124 42nd str. Pittsburg.

J. Ratajczyk Salun i Restauracya 1319 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

L. Buchholz Kontraktor i Budowniczy Wykonuje również nowe cementowe chodniki, schody itp. 3441 Mellwood Ave.

HIGGINS LUMBER COMPANY NASTĘPCY Green & Higgins Lumber Co. LIMITED. Dostawy Drzewa Budulcowego 33rd St. & Liberty Ave. Pittsburg, Pa.

TITLOW DISTILLING CO. sprzedaje Rozmaite Wódki galon \$2.00, 2.50, 3.00 i 4.00 West Peter St. Uniontown, Pa.

Krajowa Polska Apteka na Gorach. A. KARABAS APTEKARZ 3053 Breerton Ave. Pittsburg Pa.

CHORYM do WIADOMOŚCI Krajowy Lekarz w Pittsburgu. Uwiadamy wszystkich Polaków, że podejmujemy się wyleczyć każdą chorobę tajną lub wewnętrzną jako to: Choroby płuc, serca, ledźwinowe, ból głowy, utratę krwi, krwawice rany i wiele innych. Specjalnością naszą jest leczenie tajnych chorób męskich i kobiecych w jak najkrótszym czasie i w największej tajemnicy. W wielu wypadkach wyleczyliśmy z tej ciężkiej choroby, o której inni lekarze już zwątpili. Jeżeli więc cierpicie na jakakolwiek chorobę przyjdzie do nas, a jeżeli nie możecie przyść to ją opisicie listownie a my wam udzielimy porady. Godziny przyjęcia: Codziennie od 9 rano do 6 wieczór. W niedziele do 4 po poł. W środę i sobotę od 9 rano do 8 wiecz. Dr. Regan Europa Medical Institute JEDYNY SPECYALISTA CHOROBY MĘSKICH I KOBIECZYCH 720 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

F. A. PIEKARSKI C. W. SYPNIEWSKI Piekarski & Sypniewski ADWOKACI St. Nicholas Building. Bell Tel.: 4478 COURT. Grant St. nar. 4th Ave. Pittsburg, Pa.

ROBERT LEWIN & CO. HURTOWNIA I DETALICZNA SPRZEDAŻ - WIN I LIKIERÓW - 14 Smithfield St. Pittsburg, Pa. DOSKONAŁY TOWAR A CENY NISKIE. Lewin Special 10-letnia Zytina Wódka, kwarta \$1.25, gal. \$4.00 Dobra Biała Wódka \$2.00 \$2.50 \$3.00 \$3.00 Galon B. dobra Czerw. Zytin. Wódka 2.00 2.50 3.00 3.50 4.00 „ Jamaika Rum bardzo dobry 2.00 2.50 3.00 „ Kminówka 2.00 2.50 3.00 „ Anyżówka 2.00 2.50 3.00 „ Dobry Alcohol 3.00 3.50 4.00 „ Dobra Węgierska Torkoly 2.50 3.00 4.00 „ Dobra Węgierska Sliwowica 2.50 3.00 4.00 „ Dobra Węgierska Borówkowa 2.00 2.50 3.00 „ WYBORNE WINA: Kalifornijskie Kwaśne Wino Galon \$1.50 Kwarta 50c Kalifornijskie Muskatelowe „ 1.50 „ 50c Kalifornijskie Sherry Wino „ 1.50 2.00 „ 50c Kalifornijskie Port Wino „ 1.50 2.00 „ 50c Dobre importowane Wina „ 3.00 4.00 Kw. 75c 1.00 Czerwone lub białe Wino z Ohio „ 1.00 Skład ten został założony przed 40 laty przez John C. Finch, a obecnie go ma Robert Lewin. Dajemy najlepsze towary za niskie ceny. Pytaj się o nas lub pisz. My cię grzecznie obsłużymy. ROBERT LEWIN & CO. 14 Smithfield St. (blisko Monongahela House) Pittsburg, Pa.

TELEFON CANAL 3717 Józef Chmieleński & Co. Pracownia Polska i Sprzedaż Wykonuje Chorągwie Kościelne, Sztandary Narodowe i Amerykańskie, Oznaki, Szarży. Dla Chorągwi i Marszałków utrzymuje berła i wszelkie przyrządy dla Towarzystwa. Ma na składzie ubrania dla teatrów i na bale maskowe. Utrzymuje świeże i sztuczne kwiaty na wesela i pogrzeby. Zajmuje się dekorowaniem hal itd. CENY UMIARKOWANE. 1621 West 18ta ul. Blisko Ashland Ave. CHICAGO, ILL.

MIEJSCOWE.

Czy to nie znak ostrzegający. Dziwne czasami są niektóre sprawy i o wytłomaczenie ich na-...
Dziwne czasami są niektóre sprawy i o wytłomaczenie ich na-...
Dziwne czasami są niektóre sprawy i o wytłomaczenie ich na-...

Oto telegram donosi, że we wtorek wieczorem w budynku sądowym zaszedł taki wypadek. Na szczybie budynku sądowego jest ustawiona wielka statua wyobra-...
Oto telegram donosi, że we wtorek wieczorem w budynku sądowym zaszedł taki wypadek. Na szczybie budynku sądowego jest ustawiona wielka statua wyobra-...

Bieda na Bałkierów. Bankier Pacella, włoski dobrodziej został aresztowany na podsta-...
Bankier Pacella, włoski dobrodziej został aresztowany na podsta-...
Bankier Pacella, włoski dobrodziej został aresztowany na podsta-...

W Uniontown, tak samo jak i bankier Kale został aresztowany za podobne nadużycia. Kala od-...
W Uniontown, tak samo jak i bankier Kale został aresztowany za podobne nadużycia. Kala od-...
W Uniontown, tak samo jak i bankier Kale został aresztowany za podobne nadużycia. Kala od-...

Brat za bratem. Michał i Samuel Miłoszowiec 2806 Carson str. popłacili po 5 do-...
Michał i Samuel Miłoszowiec 2806 Carson str. popłacili po 5 do-...
Michał i Samuel Miłoszowiec 2806 Carson str. popłacili po 5 do-...

Wycieczka. We wtorek nie lada uciechę sprawiono ministrantom i chłop-...
We wtorek nie lada uciechę sprawiono ministrantom i chłop-...
We wtorek nie lada uciechę sprawiono ministrantom i chłop-...

Czytaj uważnie i pilnie a doczy-...
Czytaj uważnie i pilnie a doczy-...
Czytaj uważnie i pilnie a doczy-...

Podziękowanie. P. Adolf Pasterz, reprezentant Galicyjskiego Banku Ziemięskiego w Łańcucie, opuszczając dymny...
P. Adolf Pasterz, reprezentant Galicyjskiego Banku Ziemięskiego w Łańcucie, opuszczając dymny...
P. Adolf Pasterz, reprezentant Galicyjskiego Banku Ziemięskiego w Łańcucie, opuszczając dymny...

Bardzo przyjemne. Znany szeroko aptekarz z Mc Kees Rocks p. Stanisław Szarzyński odwiedził drukarnię Wielkopola-...
Znany szeroko aptekarz z Mc Kees Rocks p. Stanisław Szarzyński odwiedził drukarnię Wielkopola-...
Znany szeroko aptekarz z Mc Kees Rocks p. Stanisław Szarzyński odwiedził drukarnię Wielkopola-...

McKees Rocks zyskuje coraz to więcej. Niedawno powstała polska parafia, której proboszczem jest ks. J. Robaczewski, a przed nie-...
McKees Rocks zyskuje coraz to więcej. Niedawno powstała polska parafia, której proboszczem jest ks. J. Robaczewski, a przed nie-...
McKees Rocks zyskuje coraz to więcej. Niedawno powstała polska parafia, której proboszczem jest ks. J. Robaczewski, a przed nie-...

Rozwalił namiot.

Przy 22 ulicy i Liberty jakas sekta włoska wystawila buda celem swoich jakichs metodysko-...
Przy 22 ulicy i Liberty jakas sekta włoska wystawila buda celem swoich jakichs metodysko-...
Przy 22 ulicy i Liberty jakas sekta włoska wystawila buda celem swoich jakichs metodysko-...

Nader oburzające.

Policja stacy przy Penn ave, urzadza formalne oblawy na Polakow i za lada glupstwo pakuje do dziury i karze po kilkanaście dola-...
Policja stacy przy Penn ave, urzadza formalne oblawy na Polakow i za lada glupstwo pakuje do dziury i karze po kilkanaście dola-...
Policja stacy przy Penn ave, urzadza formalne oblawy na Polakow i za lada glupstwo pakuje do dziury i karze po kilkanaście dola-...

Applestein's 2707 Penn Ave. WIELKI DEPARTAMENTOWY SKŁAD 2709 Penn Ave. Najlepszy towar a niskie ceny. Wymiatająca Sprzedaż. Jest to wysprzedaż, która wymiecie wszystkie inne, ponieważ znajdziecie takie zniżenie cen, o jakich jeszcze nie sły-...
Applestein's 2707 Penn Ave. WIELKI DEPARTAMENTOWY SKŁAD 2709 Penn Ave. Najlepszy towar a niskie ceny. Wymiatająca Sprzedaż. Jest to wysprzedaż, która wymiecie wszystkie inne, ponieważ znajdziecie takie zniżenie cen, o jakich jeszcze nie sły-...

rek w szpitalu West Penn po prze-...
rek w szpitalu West Penn po prze-...
rek w szpitalu West Penn po prze-...

— Bracia Zmudy jedyny polski...
— Bracia Zmudy jedyny polski...
— Bracia Zmudy jedyny polski...

Trzymaj się czysto — tak we-...
Trzymaj się czysto — tak we-...
Trzymaj się czysto — tak we-...

Przeoczył. J. Bullos robotnik w fabryce...
J. Bullos robotnik w fabryce...
J. Bullos robotnik w fabryce...

W Etna Parku loty od \$75 do...
W Etna Parku loty od \$75 do...
W Etna Parku loty od \$75 do...

Na stare pytanie: „Gdzie mam...
Na stare pytanie: „Gdzie mam...
Na stare pytanie: „Gdzie mam-...

Czerstwy umysł, dobra straw-...
Czerstwy umysł, dobra straw-...
Czerstwy umysł, dobra straw-...

— Wszelkie sprawy notaryalne...
— Wszelkie sprawy notaryalne...
— Wszelkie sprawy notaryalne...

German Saving & Deposit Bank...
German Saving & Deposit Bank...
German Saving & Deposit Bank...

Metropolitan National Bank...
Metropolitan National Bank...
Metropolitan National Bank...

W Etna Parku loty od \$75 do...
W Etna Parku loty od \$75 do...
W Etna Parku loty od \$75 do...

Na stare pytanie: „Gdzie mam...
Na stare pytanie: „Gdzie mam...
Na stare pytanie: „Gdzie mam-...

Hippodrom Pittsburgi. Rozpoczł się sezon ciekawych...
Rozpoczł się sezon ciekawych...
Rozpoczł się sezon ciekawych...

Doktor Geo. J. Heid donosi ni-...
Doktor Geo. J. Heid donosi ni-...
Doktor Geo. J. Heid donosi ni-...

German Saving & Deposit Bank...
German Saving & Deposit Bank...
German Saving & Deposit Bank...

Metropolitan National Bank...
Metropolitan National Bank...
Metropolitan National Bank...

W Etna Parku loty od \$75 do...
W Etna Parku loty od \$75 do...
W Etna Parku loty od \$75 do...

Na stare pytanie: „Gdzie mam...
Na stare pytanie: „Gdzie mam...
Na stare pytanie: „Gdzie mam-...

DRÓBNE OGŁOSZENIA. Potrzeba 100 górników (minér)...
Potrzeba 100 górników (minér)...
Potrzeba 100 górników (minér)...

Potrzebny od 1go września or-...
Potrzebny od 1go września or-...
Potrzebny od 1go września or-...

Zdolny organista-nauczyciel...
Zdolny organista-nauczyciel...
Zdolny organista-nauczyciel...

Organista posiadający chlubne...
Organista posiadający chlubne...
Organista posiadający chlubne...

Na sprzedaż słuzy dom i trzy...
Na sprzedaż słuzy dom i trzy...
Na sprzedaż słuzy dom i trzy...

Na sprzedaż interes rączniki...
Na sprzedaż interes rączniki...
Na sprzedaż interes rączniki...

FOTOGRAFIE!! Wyrabia najlepsze i najtrwalsze Foto-...
FOTOGRAFIE!! Wyrabia najlepsze i najtrwalsze Foto-...
FOTOGRAFIE!! Wyrabia najlepsze i najtrwalsze Foto-...

F. J. WIŚNIEWSKI REAL ESTATE -- Sprzedaje i kupuje domy --
F. J. WIŚNIEWSKI REAL ESTATE -- Sprzedaje i kupuje domy --
F. J. WIŚNIEWSKI REAL ESTATE -- Sprzedaje i kupuje domy --

Kazimierz J. Machnikowski asekuruje od ognia w naj-...
Kazimierz J. Machnikowski asekuruje od ognia w naj-...
Kazimierz J. Machnikowski asekuruje od ognia w naj-...

Marcin Dembinski KRAWIEC MĘSKI
Marcin Dembinski KRAWIEC MĘSKI
Marcin Dembinski KRAWIEC MĘSKI

Harvey's 21-sza ul. narożnik Penn Ave.
Harvey's 21-sza ul. narożnik Penn Ave.
Harvey's 21-sza ul. narożnik Penn Ave.

Poszukiwanie. Poszukuje się Stanisława Hmu-...
Poszukiwanie. Poszukuje się Stanisława Hmu-...
Poszukiwanie. Poszukuje się Stanisława Hmu-...